SONY®

4-081-776-41

FD Trinitron

WEGA™

Televisor Trinitron A Color

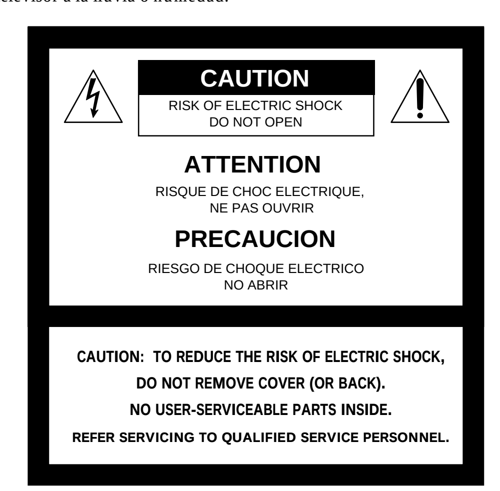
IMPORTANTE
Lea detenidamente este manual antes de usar el producto

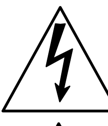
Manual de instrucciones

KV-38FS17

ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el televisor a la lluvia o humedad.





Este símbolo señala al usuario la presencia de voltaje peligroso sin aislamiento en el interior del aparato de tal intensidad que podría presentar riesgo de descarga eléctrica.



Este símbolo indica al usuario que el manual que acompaña a este aparato contiene instrucciones importantes referentes a su funcionamiento y mantenimiento.

PRECAUCIÓN

PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, INTRODUZCA EL ENCHUFE EN EL TOMACORRIENTE POR COMPLETO, CON EL CONTACTO ANCHO DEL ENCHUFE EN LA RANURA ANCHA DEL TOMACORRIENTE.

PRECAUCIÓN

Al usar videojuegos, computadoras y productos similares con el televisor, mantenga los ajustes de brillo y contraste a un nivel moderado. Si una imagen inmóvil permanece en la pantalla durante un período prolongado con elevada intensidad de brillo o contraste, la imagen podría quedar grabada en la pantalla en forma permanente. Igualmente, ver continuamente el mismo canal de televisión podría dejar grabada en la pantalla el logotipo de la emisora. La garantía no cubre este tipo de anomalías, ya que se deben al mal uso del aparato.

Nota sobre la función Caption Vision

Este televisor permite ver subtítulos, en cumplimiento con lo dispuesto en el inciso §15.119 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de EE.UU.

Nota sobre la limpieza del televisor

Limpie el televisor con un paño suave y seco. Nunca utilice solventes concentrados, tales como diluyente para pintura o bencina, ya que podrían dañar el acabado del mueble.

Nota para el técnico que instale el sistem de cable

El Artículo 820-40 del NEC contiene normas para la puesta a tierra y, en particular, dispone que la tierra del cable debe conectarse al sistema de tierra del edificio en el punto más próximo que sea factible a la entrada del cable.

El empleo de este televisor para fines que no sean la recepción privada de programas transmitidos por UHF, VHF o cable, destinados a uso del público en general, podría requerir autorización de la emisora o compañía de cable, del propietario del programa o de ambos.

NOTIFICACIÓN

Este aparato ha sido debidamente probado, comprobándose que cumple con los límites impuestos a dispositivos digitales Clase B de acuerdo con la Sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites se establecieron para ofrecer protección razonable contra interferencias perjudiciales en las instalaciones residenciales. Este aparato genera, usa y puede emitir energía radioeléctrica. De no instalarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones correspondientes, podría producir interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. No obstante, no puede garantizarse que no se produzcan estas interferencias en una instalación determinada. Si este aparato llega a interferir en la recepción de radio o televisión, lo que podrá comprobarse encendiendo y apagando el aparato, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- ❑ Reoriente o cambie de lugar las antenas receptoras.
- ❑ Aumente la distancia que separa este aparato del receptor afectado.
- ❑ Enchufe el aparato en una toma de corriente de un circuito distinto al que esté enchufado el receptor que está afectado.
- ❑ Consulte con el distribuidor o solicite los servicios de un técnico capacitado en radio y televisión.
  Cualquier cambio o modificación que no se detalla expresamente en el presente manual podría invalidar su autorización para emplear este aparato.

Seguridad

- ❑ Use el televisor exclusivamente con corriente alterna de 120 V.
- ❑ La clavija esta diseñada, por motivos de seguridad, para entrar al tomacorriente en una sola posición. Si no se puede meter la clavija completamente a la tomacorriente, consulte con su proveedor.
- ❑ Si algún líquido u objeto cae dentro del televisor, desconecte el aparato inmediatamente y llévelo al personal calificado de servicio técnico para que lo revisen antes de que se vuelva a utilizar.

Instalación

- ❑ Para evitar el sobrecalentamiento interno, no tape las rejillas de ventilación.
- ❑ No instale el televisor en un lugar caliente o húmedo, ni donde quede expuesto a cantidades excesivas de polvo o a vibraciones mecánicas.
- ❑ El cable eléctrico se sujeta con ganchos a la parte posterior del televisor. No intente extraer el cable de los ganchos ya que así podría dañar el televisor.

Número de serie

Los números de modelo y de serie del televisor se encuentran en la portada del presente manual de instrucciones y en la parte posterior del televisor. Cítelos cada vez que se comunique son su concesionario para algún asunto relacionado con este producto.

Normas importantes sobre seguridad

Para su protección, lea detenidamente estas instrucciones y guarde este manual para futuras consultas.

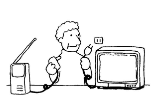
Lea cuidadosamente todas las advertencias y precauciones y siga las instrucciones inscritas en el televisor o descritas en el manual de instrucciones o de reparación.

ADVERTENCIA

Para protegerse contra daños personales, siga las precauciones de seguridad básicas durante la instalación, la utilización y el mantenimiento del televisor indicadas a continuación.

Utilización

Fuentes de alimentación



Este televisor solamente deberá alimentarse con el tipo de fuente de alimentación indicado en la etiqueta de serie / modelo. Si no está seguro sobre el tipo de red eléctrica de su hogar, consulte a su proveedor o a la compañía de suministro eléctrico local. En caso de un televisor diseñado para alimentarse con pilas, consulte su manual de instrucciones.

Conexión a tierra o polarización

Este aparato cuenta con cable eléctrico con clavija polarizada (una cuchilla de la clavija es más ancha que la otra), o con tres terminales (el tercero es para puesta a tierra). Siga las instruciones indicadas a continuación:

Para un televisor con clavija polarizada

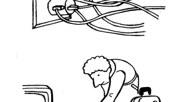
Esta clavija solamente encajará en la toma de alimentación de una sola forma. Ésta es una medida de seguridad. Si no insertar completamente la clavija en la toma de alimentación, pruebe inviértala. Si la clavija sigue sin poder insertarse, comuníquese con un electricista para que le instale una toma adecuada. No elimine la finalidad de seguridad del enchufe polarizado insertándolo con fuerza.

Advertencia alternativa

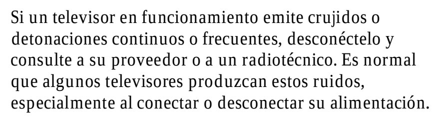
Para un televisor con clavija de tres terminales con conexión a tierra

Esta clavija solamente podrá insertarse en una toma de la red con conexión a tierra. Ésta es una medida de seguridad. Si no puede insertar completamente la clavija en la toma de alimentación, comuníquese con un electricista para que le instale una toma adecuada. No intente contravenir esta medida de seguridad.

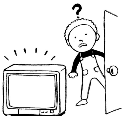
Sobrecarga



No sobrecargue las tomas de alimentación, las extenisones, ni tomacorrientes de derivación sobrepasando su capacidad, porque esto podría resultar en incendios o cortocircuitos.

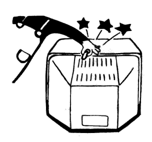


Cuando vaya a dejar el televisor sin usar durante mucho tiempo, desconéctelo de la alimentación como protección contra la posibilidad de un mal funcionamiento interno que pudiese provocar el peligro de incendios.



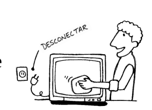
Si un televisor en funcionamiento emite crujidos o detonaciones continuos o frecuentes, desconéctelo y consulte a su proveedor o a un radiotécnico. Es normal que algunos televisores produzcan estos ruidos, especialmente al conectar o desconectar su alimentación.

Introducción de objetos y líquidos



No introduzca objetos de ningún tipo a través de las ranuras del gabinete, ya que podrían tocar puntos de tensión peligrosa o cortocircuitar componentes, lo que podría resultar en incendios o descargas eléctricas. No derrame nunca ningún tipo de líquido sobre el televisor.

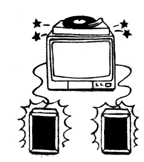
Limpieza



Antes de limpiar el televisor, desconéctelo de la alimentación. No utilice limpiadores líquidos ni aerosoles. Para limpiar el exterior del televisor, emplee un paño ligeramente humedecido en agua.

Instalación

Accesorios



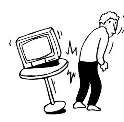
No utilice ningún accesorio no recomendado por el fabricante, ya que podría ser peligroso.

Agua y humedad



No utilice aparatos que requieran de alimentación eléctrica cerca del agua — por ejemplo, cerca de una bañera, un lavado, un fregadero o una lavadora, en un sótano húmedo, ni cerca de una piscina, etc.

Colocación



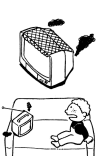


No coloque el televisor sobre una mesita con ruedas, un pedestal, una mesa o un estante inestable. El televisor podría caer, causando daños serios a niños, adultos y al propio televisor. Utilice solamente la mesita de ruedas o soporte recomendado por el fabricante para el modelo específico. La combinación de un televisor y un mueble con ruedas deberá moverse con cuidado. Las paradas repentinas, la fuerza excesiva y las superficies desiguales podrían hacer que se cayese tal combinación.

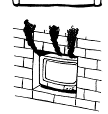
Ventilación

Las ranuras y aberturas en la parte posterior o inferior del televisor son para permitir la ventilación necesaria. Para asegurar la operación fiable del televisor y protegerlo contra el sobrecalentamiento, estas ranuras y aberturas no deberán cubrirse ni bloquearse nunca.

- Nunca tape las ranuras ni aberturas con paños ni otros materiales.



- Nunca tape las ranuras ni aberturas colocando el televisor sobre una cama, sofá, alfombra u otras superficies similares.



- No coloque nunca el televisor en un lugar cerrado, como en un librero o un mueble empotrado, a menos que esté adecuadamente ventilado.



- No coloque el televisor cerca, ni sobre un radiador o una salida de aire caliente, ni expuesto a la luz solar directa.

Protección del cable de alimentación

No permita que ningún objeto quede sobre el cable de alimentación, ni coloque el televisor donde el cable pueda quedar sometido a desgaste o presión.

Antenas



Conexión a tierra de la antena exterior

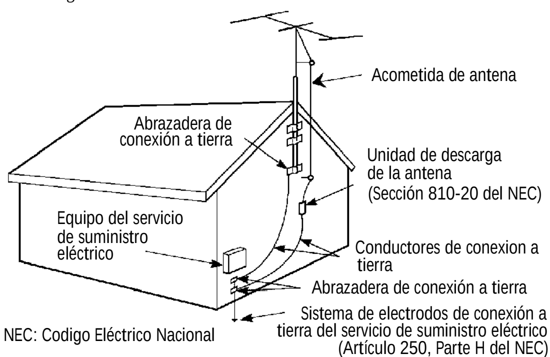
Cuando instale una antena exterior, tenga en cuenta las precauciones siguientes. Un sistema de antena exterior no deberá colocarse cerca de líneas de alta tensión ni otros circuitos de iluminación o alimentación, ni donde pueda entrar en contacto con tales líneas o circuitos.

CUANDO INSTALE UN SISTEMA DE ANTENA EXTERIOR, EXTREME LAS PRECAUCIONES PARA EVITAR QUE ENTRE EN CONTACTO CON TALES LÍNEAS DE ALIMENTACIÓN O CIRCUITOS, YA QUE TAL CONTACTO CASI SIEMPRE RESULTA FATAL.

Cerciórese de que el sistema de antena esté puesto a tierra a fin de que proporcione cierta protección contra sobretensiones y cargas estáticas. La Sección 810 del Código Eléctrico Nacional (NEC) de EE.UU. y la Sección 54 del Código Elétrico Canadiense ofrecen información con respecto a la puesta a tierra adecuada de una unidad de descarga de antena, el tamaño de los conductores de conexión a tierra, la ubicación de la unidad de descarga de la antena, la conexión de los electrodos de conexión a tierra y los requisitos de tales electrodos.

Conexión a tierra de la antena de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional

Con respecto a la conexión a tierra de la antena, consulte la Sección 54-300 del Código Eléctrico Canadiense.



En caso de descarga eléctrica

Para evitar daños al televisor debido a una descarga eléctrica o a una sobretensión de corriente durante una tormenta o cuando no se encuentre en uso por largos períodos de tiempo, desconecte el cable de la toma de corriente de la pared y desconecte la antena.

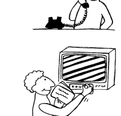
Mantenimiento

Daños que requieren reparación

Desconecte el televisor de la toma de alimentación y solicite los servicios de personal de reparación calificado en las condiciones siguientes:

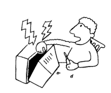


- ❑ Cuando el cable o la clavija de alimentación esté dañado.
- ❑ Si dentro del televisor se ha derramado líquido.
- ❑ Si el televisor ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
- ❑ Si el televisor ha recibido un golpe fuerte al caer, o se daña el gabinete.
- ❑ Si el televisor no funciona normalmente al seguir las instrucciones de operación. Ajuste solamente los controles especificados en el manual de instrucciones. El ajuste inadecuado de otros controles podría resultar en daños que podrían requerir la intervención de un técnico calificado a fin de devolver el televisor a su funcionamiento normal.



- ❑ Cuando el rendimiento del televisor haya cambiado notablemente — significará que es necesario repararlo.

Reparación



No intente reparar por sí mismo el aparato ya que al abrir el gabinete se vería expuesto a tensiones peligrosas y otros riesgos. Solicite los servicios de personal de reparación calificado.

Piezas de reemplazo

Cuando se haya requerido el reemplazo de piezas, solicite al técnico de reparación un certificado por escrito de que ha utilizado las piezas de repuesto con las mismas características que las originales, especificadas por el fabricante.

La substitución no autorizada de piezas podría resultar en incendios, descargas eléctricas u otros peligros.

Comprobación de seguridad



Después de haber finalizado cualquier servicio de mantenimiento o reparación, solicite al técnico de reparación que realice y certifique las comprobaciones de seguridad rutinarias (como especifica el fabricante) para determinar si el televisor se encuentra en condiciones de funcionar con seguridad. Cuando finalice la vida útil del televisor, el deshacerse inadecuadamente de él podria provocar la implosión del cinescopio. Solicite este servicio a un técnico calificado.



Índice

Presentación del FD Trinitron Wega

Resumen 1
Funciones especiales del FD Trinitron Wega....2
Contenido de la caja..3
Uso del control remoto..3

Instalación del televisor

Resumen 7
Controles y conectores del televisor...................8
Conexiones básicas (Conexión del sistema de cable o la antena) 10
Conexión de una videocasetera y el sistema de cable..14
Conexión de una videocasetera y un decodificador 15
Conexión de dos videocaseteras para grabado de cintas 18
Conexión de un receptor satelital.....................19
Conexión de un receptor satelital con una videocasetera.......................................20
Conexión de un audio receptor 22
Conexión de un reproductor de videodiscos con conectores para componentes de video...............................23
Conexión de un reproductor de videodiscos con conectores de audio y video 24
Conexión de una cámara de video 25
Ajuste automático del televisor.........................26

Uso de las funciones especiales

Resumen 27
Uso de Canal Favorito.......................................28
Uso de Imagen dentro de Imagen (PIP) 29

Uso de los menús

Resumen 33
Uso del menú de Video......................................34
Uso del menú de Audio 36
Uso del menú de Canal 38
Uso del menú Paterno 40
Uso del menú Reloj..41
Uso del menú de Ajustes 43
Uso del menú Básico 45

Información adicional

Resumen 47
Programación del control remoto.....................48
Uso del control remoto con otros aparatos 50
Resolución de problemas..................................52
Especificaciones..54
Indice alfabético 55

Presentación del FD Trinitron Wega

Resumen

Este capítulo describe las funciones sobresalientes de su televisor Wega y explica cómo instalar y aprovechar sus funciones básicas.

Tema	Página
Funciones especiales del FD Trinitron Wega	2
Contenido de la caja	3
Uso del control remoto	3

Funciones especiales del FD Trinitron Wega

El FD Trinitron Wega se caracteriza por su extraordinario contraste, su absoluta precisión y su singular nitidez de imagen, desde un extremo de la pantalla al otro.

Usted reconocerá la superioridad de la tecnología Wega casi al instante. Lo primero que notará es que el cinescopio plano produce un mínimo de reflejos molestos. La tecnología basada en un cinescopio plano mejora el detalle de la imagen, sin distorsiones, a diferencia de lo que ocurre con una pantalla curva tradicional. El FD Trinitron proyecta un extraordinario detalle de la imagen, no sólo al centro sino también hasta las esquinas de la pantalla. Esto significa que usted puede disfrutar de una imagen brillante y nítida desde cualquier parte del cuarto.

Funciones especiales

Entre las funciones sobresalientes que usted disfrutará con su nuevo televisor se encuentran:

- ❑ **16:9 Realzado:** Tecnología de compresión vertical que permite una máxima resolución de la imagen proveniente de fuentes "anamórficas" o fuentes "realzadas para pantalla panorámica", incluyendo determinados videodiscos.
- ❑ **Modulación de velocidad:** Realce en las líneas verticales que agudiza la definición de la imagen.
- ❑ **Bloquear canal:** Permite a los padres de familia impedir el acceso a hasta cuatro canales.
- ❑ **Entradas para componentes de video:** Ofrece la mejor calidad de video para la conexión de reproductores de videodiscos.
- ❑ **Entrada S VIDEO:** Asegura una imagen de la más alta calidad para el equipo conectado al televisor.
- ❑ **Imagen dentro de imagen (PIP) con sintonizador doble:** Le permite ver dos programas al mismo tiempo.
- ❑ **Vista anticipada de sus canales favoritos:** Puede ver anticipadamente la programación de hasta ocho de sus canales favoritos, sin dejar el canal actual.

Contenido de la caja

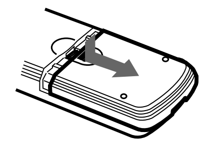
La caja contiene su nuevo televisor Trinitron, un control remoto y dos pilas AA, o sea, todo lo que necesita para instalar y usar el televisor en su configuración básica.

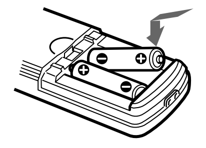
Uso del control remoto

El control remoto es el dispositivo principal para controlar el funcionamiento de su televisor. Úselo con cuidado, sin dejarlo caer ni mojar. No lo deje a la luz solar directa, cerca de un calentador ni en lugares muy húmedos.

Colocación de las pilas

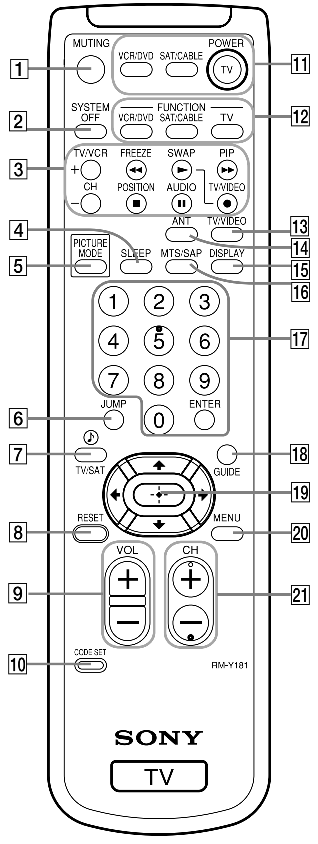
Coloque dos pilas tamaño AA (R6)(incluidas), en el compartimento de pilas. Asegúrese que los polos + y – de las pilas correspondan al diagrama dentro del compartimento.





✍ Para evitar posibles daños por fugas del electrólito, quite las pilas cuando no vaya a usar el control remoto durante un período prolongado.

Descripción de los botones



RM-Y181

El botón POWER del control remoto (núm. 11 en el dibujo a continuación) activa tanto el control remoto como el televisor.

Botón	Descripción
1 MUTING	Apaga el sonido. Para restaurar el sonido, vuelva a oprimir este botón u oprima VOL +.
2 SYSTEM OFF	Apaga con un solo pulso todos los aparatos Sony. (Es posible que no tenga el efecto deseado con modelos de Sony antiguos.)
3 BOTONES TV/VCR y PIP	
AUDIO	Alterna entre el sonido de la imagen principal y el de la imagen secundaria (ventanilla).
CH+/-	Cambia el canal de la ventanilla.
FREEZE	Congela la imagen secundaria. Oprima el botón de nuevo para restaurar la imagen.
PIP	Activa y desactiva Imagen dentro de Imagen (PIP). Para mayores detalles, vea “Imagen dentro de Imagen”, en la página 29.
POSITION	Cambia de lugar la ventanilla.
SWAP	Pasa la imagen principal a la ventanilla y viceversa.
TV/VCR	Cambia la salida VHF / UHF de la videocasetera.
TV/VIDEO	Muestra, uno por uno en la ventanilla, los aparatos de video conectados a la entrada para video del televisor: TV, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4.
4 SLEEP	Oprima repetidamente hasta que aparezca el número de minutos (15, 30, 45, 60 o 90) que desea permanezca encendido el televisor antes de apagarse automáticamente. Para cancelar la función, oprima hasta que aparezca SLEEP NO.
5 PICTURE MODE	Oprima repetidamente para recorrer las modalidades de video disponibles: Vívido, Estándar, Película, Deportes. Esta función se encuentra también en el menú de Video. Para mayores detalles, vea “Selección de las opciones de Video”, en la página 34.
6 JUMP	Oprima para alternar entre dos canales. El televisor cambia del canal actual al último canal seleccionado.
7 TV/SAT	Alterna entre los canales locales y los de satélite cuando está activada la modalidad SAT FUNCTION.
♪	Da acceso rápido a las opciones de Audio disponibles. Para mayores detalles, vea “Selección de las opciones de Audio”, en la página 36.
8 RESET	Una vez abierto un menú, oprima este botón para restablecer los ajustes de fábrica correspondientes a ese menú.

Botón	Descripción
9 VOL +/-	Ajusta el volumen.
10 CODE SET	Sirve para programar el control remoto para usarse con aparatos que no sean de Sony. Para mayores detalles, vea "Programación del control remoto", en la página 48.
11 Botones POWER (VERDE)	Encienden y apagan el televisor y otros aparatos de audio o video.
12 Botones FUNCTION (BLANCOS)	Seleccionan el aparato (televisor, videocasetera o reproductor de videodiscos, receptor satelital o cable) que se va a usar. Al oprimirse un botón, la luz se ilumina momentáneamente para indicar cuál aparato recibirá las señales del control remoto.
13 TV/VIDEO	Recorre los aparatos de video conectados a las entradas de video del televisor.
14 ANT	Cambia la entrada VHF/UHF a la entrada AUX.
15 DISPLAY	Oprima una vez para que aparezca la hora actual, el nombre del canal (si se ha definido) y el número del canal. Oprímalo nuevamente para borrar la información. Para cambiar la hora, vea la página 41.
16 MTS/SAP	Recorre las opciones de múltiples canales de sonido del televisor: Estéreo, Auto-SAP y Monofónico. Para mayores detalles, vea la página 36.
17 0 – 9 y ENTER	Oprima 0 – 9 para seleccionar un canal. El canal cambia en 2 segundos. Oprima ENTER para que cambie de inmediato.
18 GUIDE	Muestra la guía de programas de su antena satelital.
19	Flechas y selección. Oprima el botón central para seleccionar la opción señalada.
20 MENU	Oprima para que aparezca el menú principal del televisor. Oprima nuevamente para salir.
21 CH+/-	Recorre los canales.

Instalación del televisor

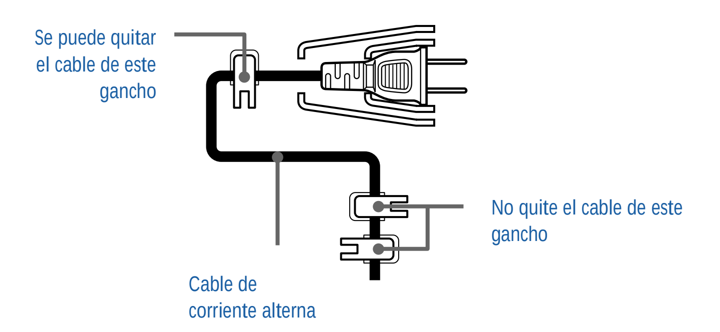
Resumen

Este capítulo incluye instrucciones ilustradas para instalar su televisor:

Tema	*Página*
Controles y conectores del televisor	8
Conexiones básicas (Conexión del sistema de cable o la antena)	10
Conexión de una videocasetera y el sistema de cable	14
Conexión de una videocasetera y un decodificador	15
Conexión de dos videocaseteras para grabado de cintas	18
Conexión de un receptor satelital	19
Conexión de un receptor satelital con una videocasetera	20
Conexión de un audio receptor	22
Conexión de un reproductor de videodiscos con conectores para componentes de video	23
Conexión de un reproductor de videodiscos con conectores de audio y video	24
Conexión de una cámara de video	25
Ajuste automático del televisor	26

Advertencia sobre el cable eléctrico

El cable de corriente alterna se encuentra sujetado con ganchos a la parte posterior del televisor. Tenga mucho cuidado al extraer la clavija del televisor. Suavemente deslice el cable hacia arriba, sin separar el cable de los dos ganchos inferiores.

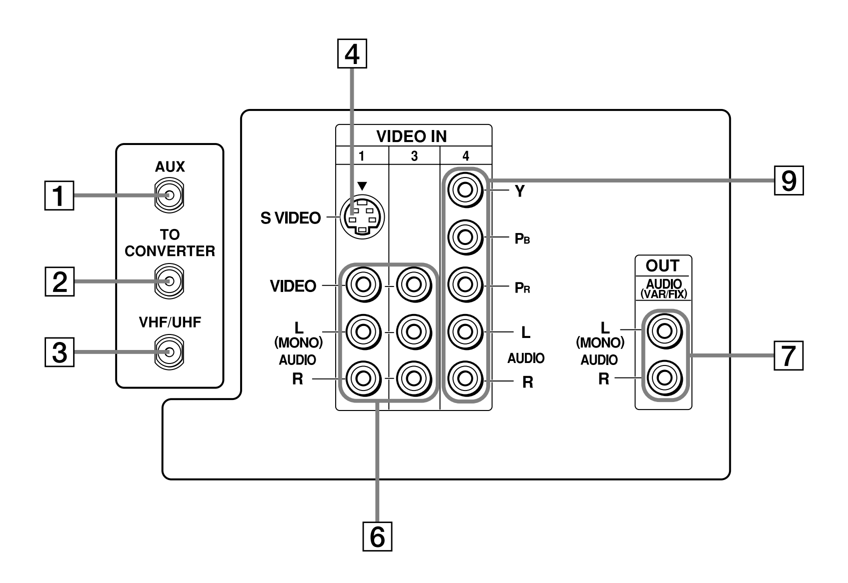


Controles y conectores del televisor

Menú de controles en la parte frontal del televisor

Los botones de menú en la parte delantera del televisor dan acceso a los menús en pantalla sin el uso de un control remoto. Al oprimir el botón MENU, aparecerán los menús en la pantalla. Con las flechas (⬆⬇) se puede mover el cursor por la pantalla y con el botón (⊕) puede hacer su selección.

Parte posterior del televisor



Conexión	Descripción
1 AUX	Le permite ver los canales locales y de cable si su servicio de cable no ofrece los canales locales. Puede usted cambiar fácilmente entre los canales locales y los del cable, oprimiendo ANT en el control remoto. Los aparatos conectados a la entrada AUX no podrán verse en Imagen dentro de Imagen.
2 TO CONVERTER	Ésta es una salida de VHF / UHF que le permite programar su televisor para cambiar entre canales codificados (mediante decodificador) y los canales normales de televisión por cable. Use esta salida en lugar de un bifurcador para obtener una mejor calidad de imagen cuando sea necesario cambiar entre canales de cable codificados y decodificados.
3 VHF/UHF	Se conecta con su antena VHF / UHF o cable.
4 S VIDEO	Se conecta con la salida S VIDEO OUT de su videocasetera o de otro aparato de video que cuente con la función S VIDEO. Da una mejor calidad de imagen que las salidas VHF / UHF o la entrada de Video.
5 AUDIO (L/R)/VIDEO	Se conectan con las salidas de audio y video de una videocasetera o cualquier otro componente de video. En la parte delantera del televisor se encuentra una tercera entrada de video (VIDEO 2). Las entradas de Audio y Video dan una mejor calidad de imagen que la entrada VHF / UHF.
6 Y, PB, PR, L, R	Se conectan con las salidas de video (Y, PB, PR) y de audio (L / R) de su reproductor de videodiscos o de su caja digital.
7 AUDIO OUT (VAR/FIX) L (MONO)/R	Se conectan con las entradas derecha (R) e izquierda (L) de audio de un componente de audio o video. Estas salidas le permiten escuchar el sonido del televsior a través de las bocinas de su estéreo.

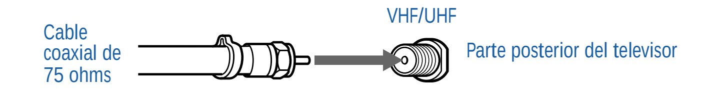
Conexiones básicas (Conexión del sistema de cable o la antena)

Conexión directa a cable o antena

La conexión que usted escoja depende del tipo de cable que se encuentre en su casa.

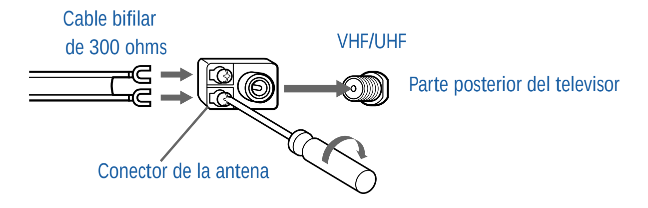
Las casas relativamente nuevas generalmente tienen cable coaxial normal:

Sólo VHF o VHF/UHF o cable



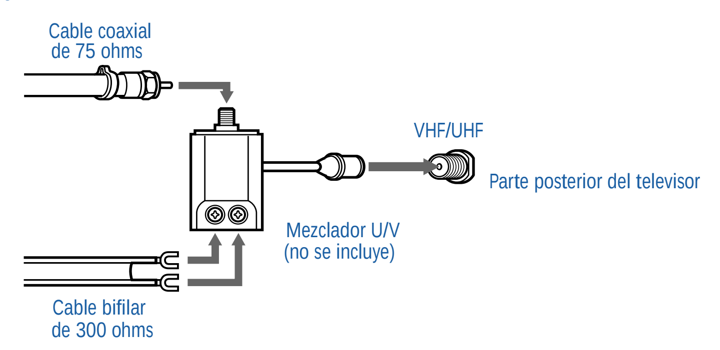
Las casas más viejas pueden tener cable bifilar de 300 ohms:

Sólo VHF, sólo UHF o VHF/UHF



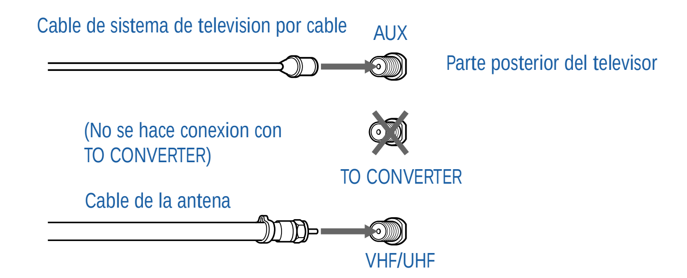
Es posible que algunas casas cuenten con ambos tipos de cable:

VHF y UHF



Sistema de cable y antena

Si su servicio de televisión por cable no incluye los canales locales, esta instalación le permite usar también la antena.



Para captar canales mediante la antena en vez del sistema de cable

1. Seleccione la modalidad de antena, oprimiendo el botón ANT del control remoto. (Al oprimirse una vez el botón, quedará seleccionada la antena. Al volverse a oprimir, quedará seleccionado el cable.)
2. Desactive el cable (consulte la página 38).
3. Lleve a cabo la Autoprogramación (consulte la página 39).

Conexiones básicas del decodificador

Decodificador y cable

Esta es la conexión básica de cable preferida, si su compañía de televisión por cable codifica algunos canales mas no todos (canales de paga y canales normales) y usted necesita utilizar un decodificador.

Con esta conexión usted puede:

- ❑ Usar el control remoto de su televisor para cambiar canales a través del decodificador, cuando la señal se encuentre codificada.
- ❑ Usar el control remoto para cambiar canales a través de su televisor cuando la señal no se encuentre codificada. (El sintonizador de su televisor proporciona una mejor señal que el decodificador.)
- ❑ Usar la función Imagen dentro de Imagen (PIP) en forma normal con el sistema de televisión por cable.
- ❑ Usar Imagen dentro de Imagen en forma parcial con el decodificador. (Al usar la entrada AUX del televisor — a fin de utilizar el decodificador — la imagen codificada aparecerá en la pantalla exclusivamente como la imagen principal. Si activa PIP, podrá ver los canales normales en la ventanilla, pero no podrá cambiar (mediante el botón SWAP) esa imagen secundaria con la principal.)

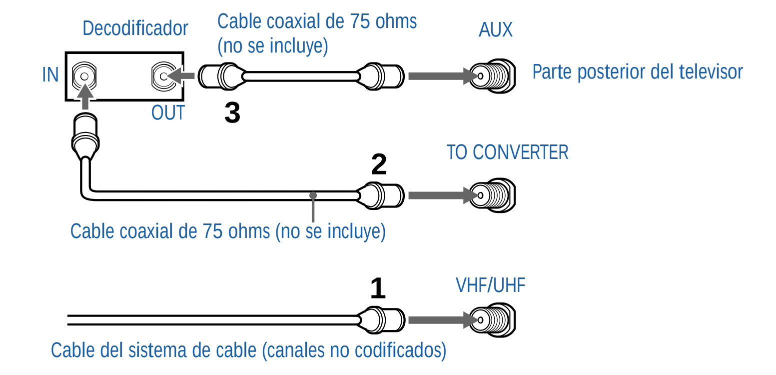
(A la siguiente)

(Continúa)

1 Conecte el cable del servicio de televisión por cable a la entrada VHF/UHF de su televisor.

2 Usando el cable coaxial, conecte la salida de su televisor que dice TO CONVERTER a la entrada IN en su decodificador. El selector interno de su televisor le permite cambiar entre señales no codificadas que entren directamente al televisor y las señales codificadas que entren a través del decodificador. Esto elimina la necesidad de un bifurcador externo.

3 Usando un cable coaxial, conecte la salida OUT del decodificador con la entrada AUX del televisor.



Para cambiar entre los canales del decodificador y los del cable normal

❑ Oprima el boton ANT del control remoto. (Al oprimirse una vez el botón, quedará seleccionado el decodificador. Al volverse a oprimir, quedará seleccionado el cable normal.)

Para usar el decodificador

❑ Ponga el televisor en el canal 3 ó 4 (según el caso) y luego utilice el decodificador para cambiar los canales.

Para usar el control remoto del televisor con el fin de cambiar los canales del decodificador

❑ Programe el control remoto, según sea necesario. (Consulte “Programación del control remoto” en la página 48.) Luego utilice el control remoto para cambiar los canales del decodificador.

Para evitar que se cambie el canal del televisor sin querer

❑ Al usar el decodificador, se necesita que el televisor siempre esté puesto en el mismo canal (generalmente el 3 o el 4). Se puede aprovechar la función Fijar Canal con este fin. Fijar Canal es una opción del menú de Canal. Para mayores detalles, consulte "Uso del menú de Canal", en la página 38.

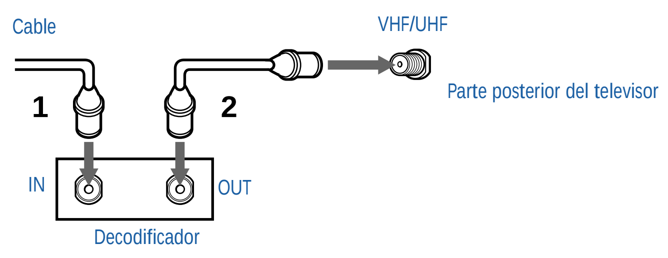
Decodificador

Use esta conexión si:

- ❑ Está suscrito a un sistema de televisión por cable con señales codificadas, que requieren un decodificador para poder ver todos los canales,
- ❑ No tiene pensado conectar otro equipo de audio o video a su televisor.

Cuando todos los canales pasan a través de su decodificador, se envía un solo canal decodificado al televisor, lo que le impide utilizar la función Imagen dentro de Imagen. Si sólo algunos de sus canales se encuentran codificados, posiblemente prefiera la instalación descrita en “Decodificador y cable” en la página 11.

1. Conecte el cable coaxial del servicio de televisión por cable a la entrada IN del decodificador.
2. Con otro cable coaxial, conecte la salida OUT del decodificador a la entrada VHF/UHF del televisor.



Conexión de una videocasetera y el sistema de cable

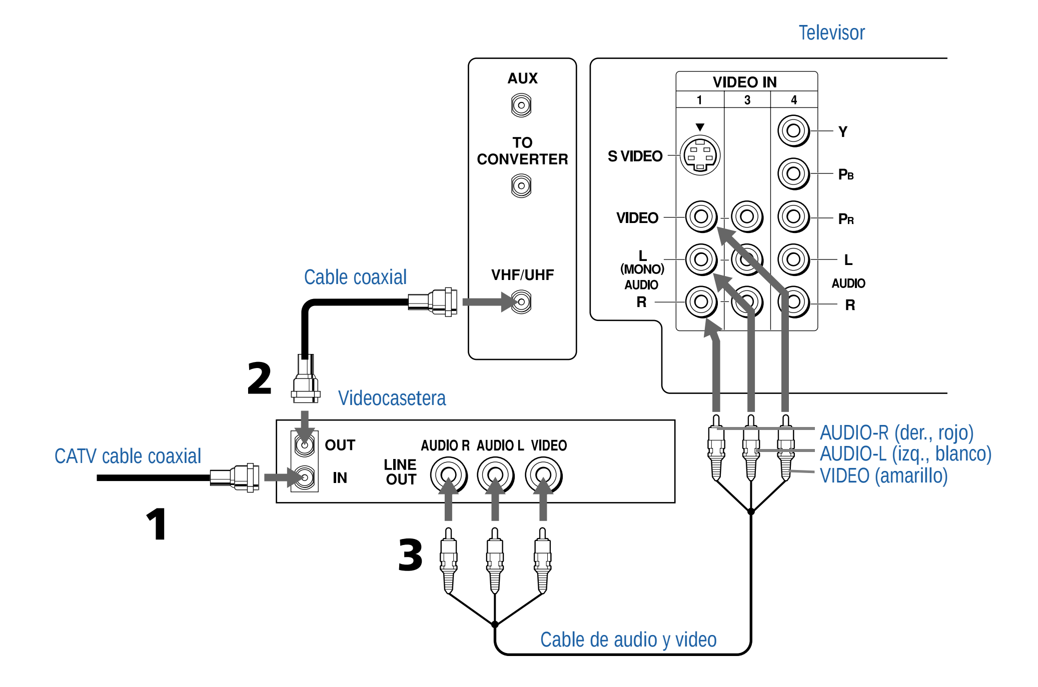
Use esta conexión si está suscrito a un sistema de televisión por cable que no requiere decodificador.

1 Conecte el cable del sistema de televisión por cable a la entrada (IN) de la videocasetera.

2 Con un cable coaxial, conecte la salida (OUT) de la videocasetera con la entrada VHF/UHF del televisor.

3 Con un cable de audio y video, conecte la salida Audio y Video OUT de la videocasetera con la entrada Audio y Video IN del televisor.

> Si su videocasetera cuenta con una salida para S VIDEO, use una conexión S VIDEO en lugar del cable amarillo de video que forma parte de su cable de audio y video combinado. Esto le dará una mejor calidad de imagen. Con un cable S VIDEO, conecte la salida S VIDEO de la videocasetera con la entrada S VIDEO del televisor. S VIDEO no lleva audio, así que tendrá que conectar los cables de audio para contar con sonido.



Conexión de una videocasetera y un decodificador

Esta es la conexión preferida si:

- ❑ Su compañía de televisión por cable codifica algunos canales, pero no todos (canales de paga y canales normales) y usted necesita utilizar un decodificador.
- ❑ Quiere disfrutar de la función PIP.

Con esta conexión usted puede:

- ❑ Usar el control remoto para cambiar canales a través del decodificador cuando la señal se encuentre codificada.
- ❑ Usar el control remoto para cambiar canales a través de su televisor cuando la señal no se encuentre codificada. (El sintonizador de su televisor proporciona una mejor señal que el decodificador.)
- ❑ Usar la función Imagen dentro de Imagen.
- ❑ Grabar tanto canales normales de televisión por cable como canales codificados.

Para conectar un decodificador y una videocasetera, se necesitarán:

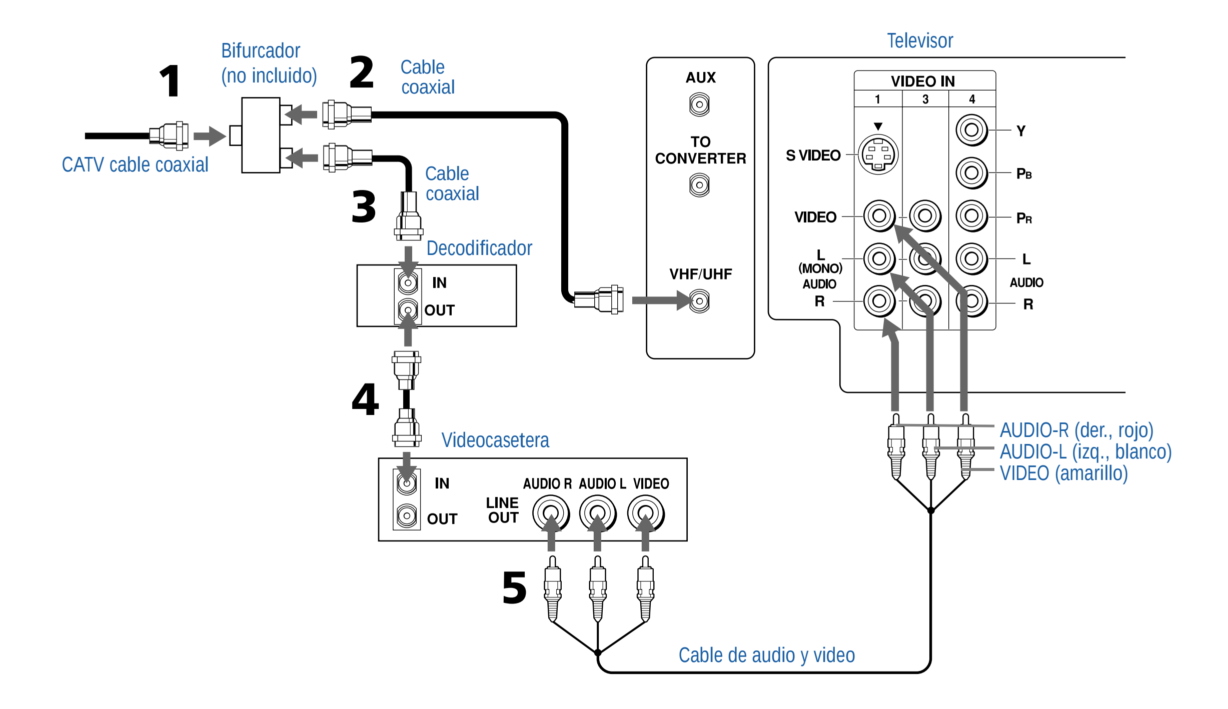
- ❑ Un pequeño dispositivo, de costo módico, denominado bifurcador.
- ❑ Tres cables coaxiales.
- ❑ Un cable combinado para audio y video o un cable S VIDEO y cables de audio.

1. Conecte el cable del sistema de televisión por cable a la entrada única del bifurcador.
2. Utilice un cable coaxial para conectar una de las dos salidas del bifurcador con la entrada para VHF/UHF del televisor.
3. Utilice un cable coaxial para conectar la otra salida del bifurcador con la entrada del decodificador.
4. Utilice un cable coaxial para conectar la salida del decodificador a la entrada de la videocasetera.
5. Utilice el cable de video (amarillo) de un cable combinado para audio y video para conectar la salida de video de la videocasetera con la entrada de video del televisor.

✍ Si su videocasetera cuenta con una salida de S VIDEO, se puede usar un cable de S VIDEO para lograr mayor calidad de imagen. Utilice el cable de S VIDEO en lugar del cable amarillo de video que forma parte del cable combinado para audio y video. Seguirán siendo necesarios los cables de audio, para contar con sonido.

Conecte los canales de salida de audio izquierdo (blanco) y derecho (rojo) de la videocasetera con los respectivos canales de entrada del televisor.

(A la siguiente)



Para ver los canales del decodificador

❑ Encienda la videocasetera y póngala en el canal que utiliza el decodificador (canal 3 ó 4). Active VIDEO 1 en el televisor. Utilice el decodificador para cambiar canales.

Para usar el control remoto del televisor con el fin de cambiar los canales del decodificador

❑ Programe el control remoto según sea necesario. (Consulte "Programación del control remoto", en la página 48.) Luego utilice el control remoto para cambiar los canales del decodificador.

Para usar el control remoto del televisor con el fin de cambiar los canales de la videocasetera

❑ Programe el control remoto según sea necesario. (Sin cambio alguno, el control remoto servirá con una videocasetera Sony. Para que funcione con otra marca, consulte "Programación del control remoto", en la página 48.) Luego utilice los botones VCR en el control remoto para cambiar los canales de la videocasetera.

Para usar Imagen dentro de Imagen con el decodificador

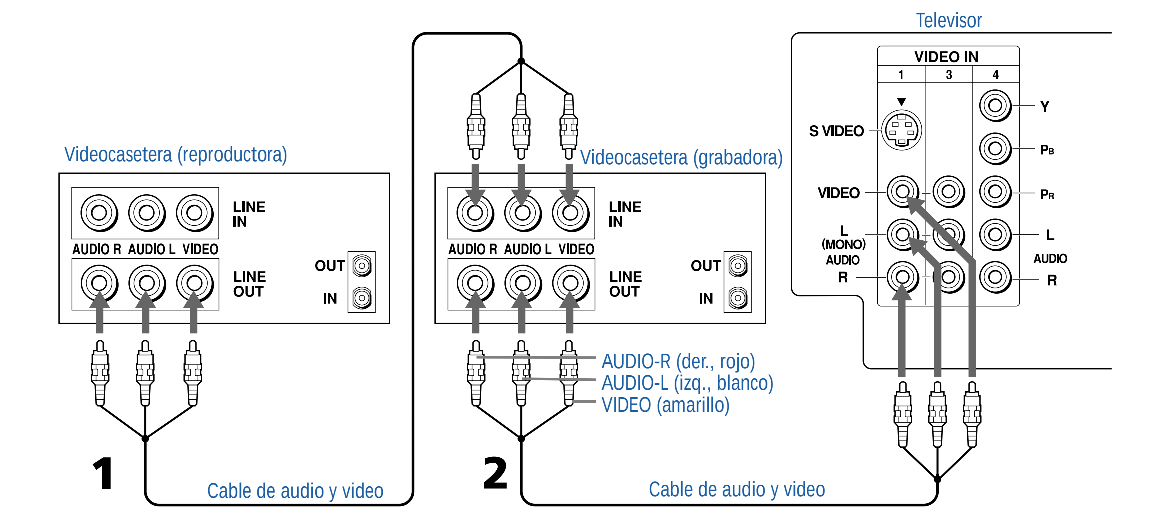
- ❑ Encienda el decodificador y la videocastera. Utilice el botón TV/VIDEO (con etiqueta amarilla) del control remoto para poner la salida para Imagen dentro de Imagen en VIDEO 1. Cambie los canales correspondientes a la Imagen dentro de Imagen mediante el decodificador. (El sintonizador del decodificador será la fuente para la Imagen dentro de Imagen. Si no se enciende el decodificador, no servirá la Imagen dentro de Imagen.)

✍ Se hace de esta manera porque el decodificador decodifica un solo canal a la vez (a diferencia de la televisión por cable sin decodificador, que lleva simultáneamente todos los canales).

Conexión de dos videocaseteras para grabado de cintas

Si conecta dos videocaseteras entre sí, de manera que pueda grabarse en una lo que reproduce la otra, podrá usar el televisor para ver lo que se graba. Esto se logra conectando la videograbadora con el televisor, como sigue:

1. Con un cable de audio y video, conecte las salidas OUT de Audio y Video de la videocasetera reproductora con las entradas IN de Audio y Video de la videograbadora (la videocasetera en que se va a efectuar la grabación).
2. Con un cable de audio y video, conecte las salidas OUT de Audio y Video de la videograbadora a las entradas IN de Audio y video del televisor.



Para cambiar la entrada de video a la videocasetera

- ❑ Consulte el instructivo de la videocasetera.

Para ver lo que se graba

- ❑ Utilice el control remoto para activar en el televisor la entrada de video a la cual se encuentra conectada la videocasetera. (VIDEO 1 en el dibujo anterior).

> Si las dos videocaseteras cuentan con conector de S VIDEO, se puede usar un cable de S VIDEO para lograr mayor calidad de imagen. Utilice el cable de S VIDEO en lugar del cable amarillo de video que forma parte del cable combinado para audio y video. Seguirán siendo necesarios los cables de audio, para contar con sonido.

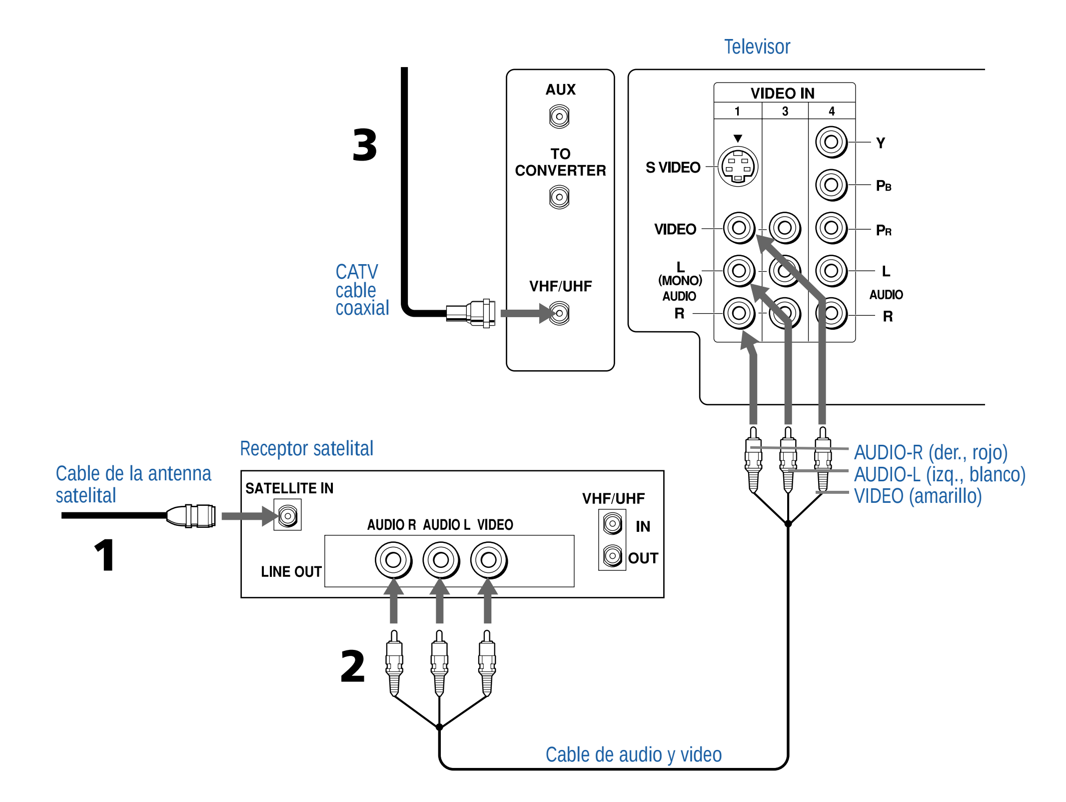
Conexión de un receptor satelital

1 Conecte el cable de la antena satelital con la entrada SATELLITE IN del receptor satelital.

2 Con un cable de audio y video, conecte las salidas OUT de Audio y Video del receptor satelital con las entradas IN de Audio y Video del televisor.

3 Conecte un cable coaxial de su sistema de televisión por cable o antena normal a la entrada VHF/UHF del televisor.

> Si su receptor satelital cuenta con una salida para S VIDEO, se puede usar un cable de S VIDEO para lograr mayor calidad de imagen. Utilice el cable de S VIDEO en lugar del cable amarillo de video que forma parte del cable combinado para audio y video. Seguirán siendo necesarios los cables de audio, para contar con sonido.



Conexión de un receptor satelital con una videocasetera

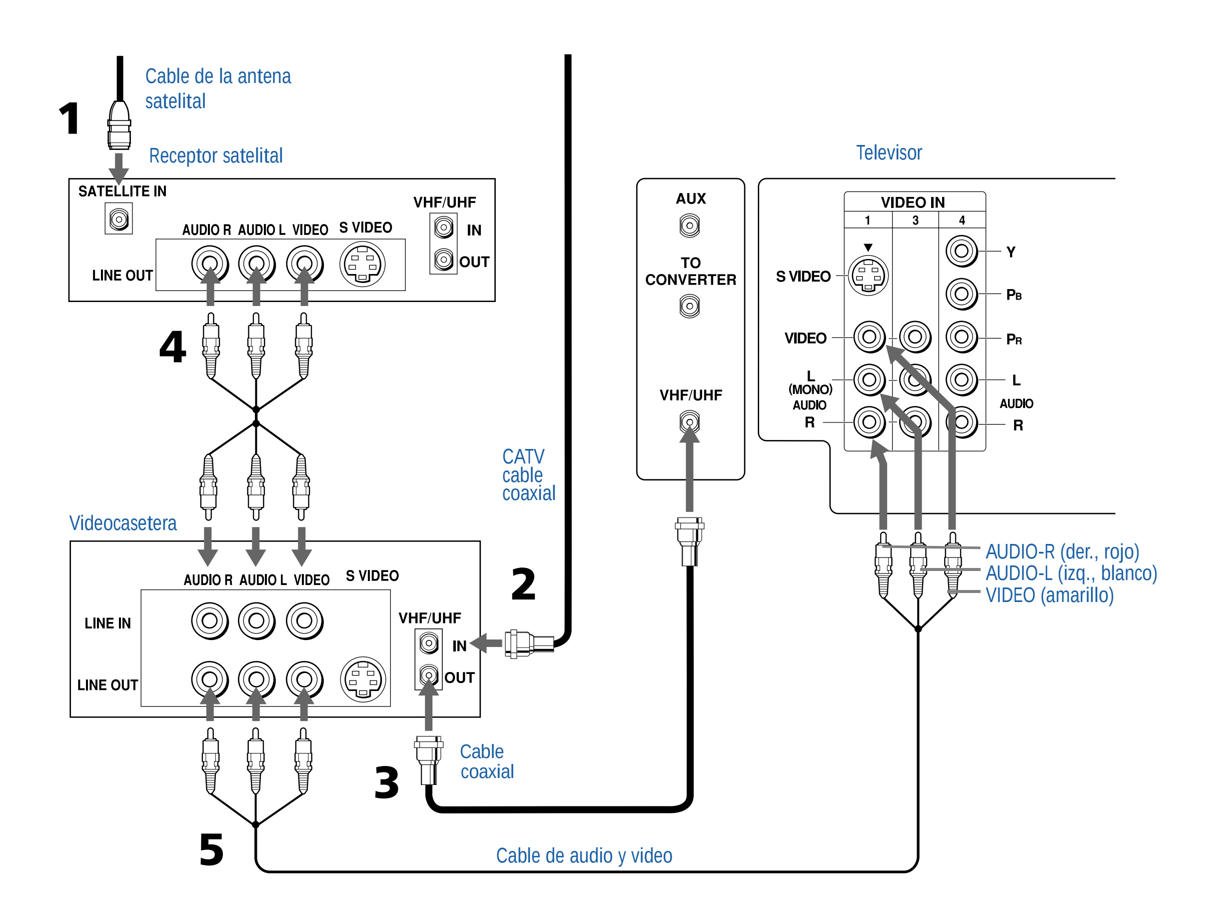
1 Conecte el cable de la antena satelital en la entrada SATELLITE IN del receptor satelital.

2 Conecte el cable del sistema de televisión por cable en la entrada VHF/UHF IN de la videocasetera.

3 Con un cable coaxial, conecte la salida (OUT) de la videocasetera con la entrada VHF/UHF del televisor.

4 Con un cable de audio y video, conecte las salidas Audio y Video OUT del receptor satelital con las entradas Audio y Video IN de la videocasetera.

5 Con un cable de audio y video, conecte las salidas Audio y Video OUT de la videocasetera con las entradas Audio y Video IN del televisor.



Para cambiar la entrada de video a la videocasetera

- ❑ Consulte el instructivo de la videocasetera.

Para ver la televisión por satélite o la videocasetera

- ❑ Utilice el botón TV/VIDEO del control remoto para activar VIDEO 1 en el televisor.

Para ver la televisión por cable

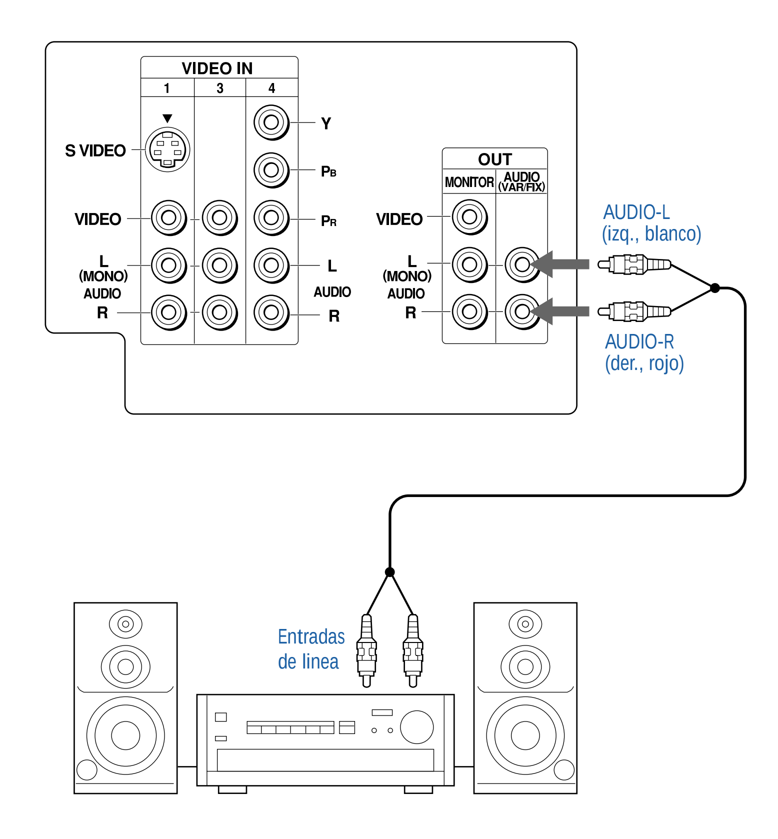
- ❑ Utilice el botón TV/VIDEO del control remoto para seleccionar VHF/UHF.

✍ Si el receptor satelital y la videocasetera cuentan con conector de S VIDEO, se puede usar un cable de S VIDEO para lograr mayor calidad de imagen. Utilice un cable de S VIDEO en lugar del cable amarillo de video que forma parte de cada cable combinado para audio y video. Seguirán siendo necesarios los cables de audio, para contar con sonido.

Conexión de un audio receptor

Para mayor calidad de sonido, posiblemente desee pasar las señales de audio del televisor a su estéreo, como sigue:

1 Con cables de audio, conecte las salidas AUDIO OUT del televisor con las entradas LINE IN del audio receptor.



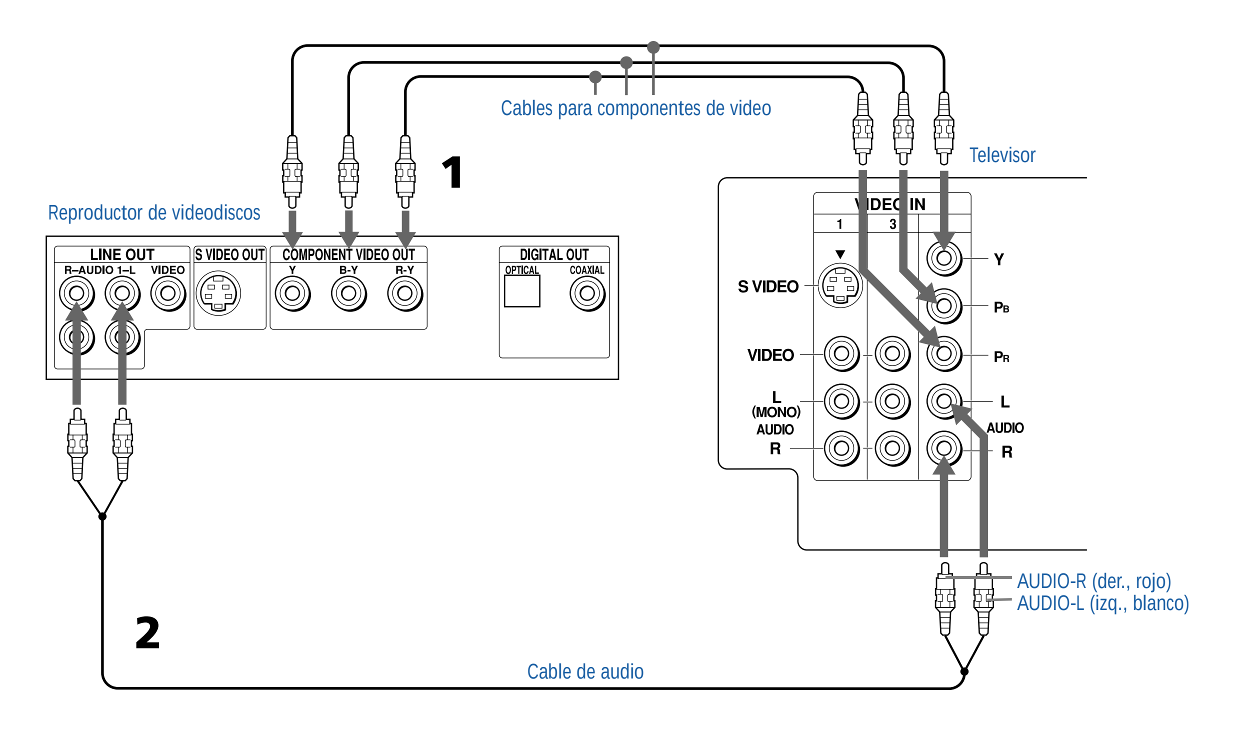
Conexión de un reproductor de videodiscos con conectores para componentes de video

Esta es la conexión preferida si su reproductor de videodiscos tiene salidas para componentes (Y, PB, PR).

1 Con tres cables independientes para componentes de video, conecte las salidas Y, PB y PR del reproductor de videodiscos con las entradas Y, PB y PR del televisor. Use las conexiones VIDEO 4.

> Las salidas Y, PB y PR de los reproductores de videodiscos a veces se identifican como Y, CB y CR, o bien como Y, B-Y y R-Y. Si es así, conecte los cables con los colores correspondientes.

2 Con un cable de audio, conecte las salidas (OUT) del reproductor de videodiscos con las entradas (IN) del televisor. Asegúrese de usar la misma hilera de entradas que utilizó para la conexión de video (VIDEO 4).



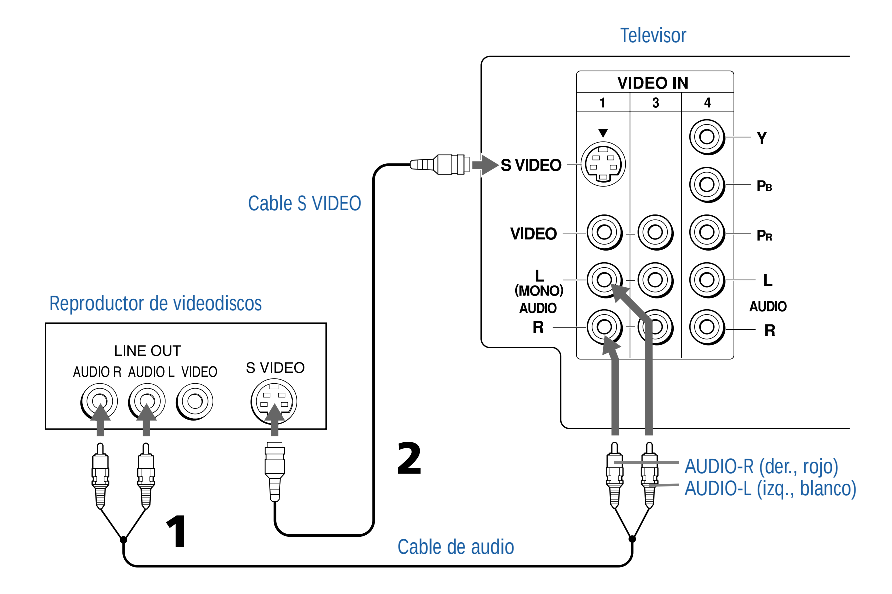
> No se puede grabar la señal recibida mediante los conectores Y, PB, PR.

Conexión de un reproductor de videodiscos con conectores de audio y video

Haga esta conexión si su reproductor de videodiscos no tiene salidas para componentes de video (Y, PB, PR).

> Una conexión mediante S VIDEO resultará en una señal de video de buena calidad, pero si su reproductor de videodiscos cuenta con salidas para componentes de video, éstas producirán una señal aun mejor (mediante la conexión descrita en la página anterior).

1. Con cables de audio, conecte las salidas AUDIO OUT del reproductor de videodiscos con las entradas AUDIO IN del televisor.
2. Con un cable de S VIDEO conecte la salida S VIDEO del reproductor de videodiscos con la entrada S VIDEO del televisor.



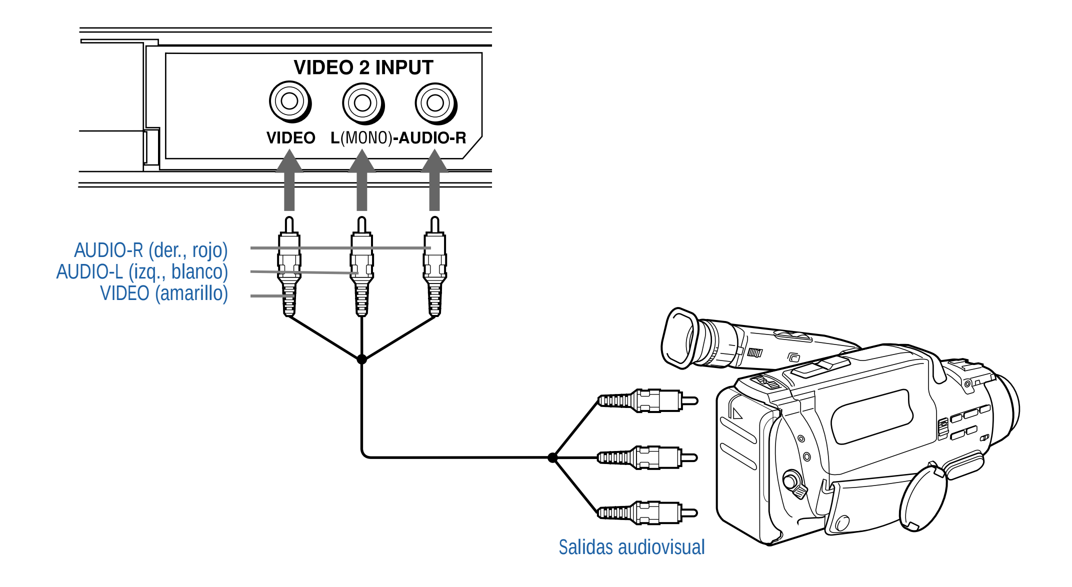
Para cambiar entre el televisor y el reproductor de videodiscos

- ❑ Utilice el botón TV/VIDEO del control remoto para cambiar de un aparato de entrada a otro.

Conexión de una cámara de video

Para facilitar la conexión de la cámara de video, la parte delantera del televisor cuenta con entradas para audio y video (según se muestra abajo). Sin embargo, si prefiere, puede conectar la cámara a las entradas AUDIO y VIDEO IN en la parte posterior del televisor.

1 Con cables de audio y video, conecte las salidas A/V OUT de la cámara de video a las entradas A/V IN del televisor.



Si su cámara de video es monofónica, conecte la salida de audio al conector AUDIO L del televisor.

 Si la cámara cuenta con salida de S VIDEO, se puede usar un cable de S VIDEO para lograr mayor calidad de imagen. Utilice un cable de S VIDEO en lugar del cable amarillo de video que forma parte de cada cable combinado para audio y video. Seguirán siendo necesarios los cables de audio, para contar con sonido.

Para ver lo que se está grabando

❑ Utilice el control remoto para cambiar el televisor a la entrada de video a la cual está conectada la videocasetera en que se efectúa la grabación (VIDEO 2 en el caso del dibujo anterior).

Ajuste automático del televisor

Una vez conectado el televisor, se debe usar la función de Autoajustes para identificar los canales que se sintonizarán.

Al encender su televisor por primera vez después de instalarlo, aparecerá la pantalla de ajustes automáticos. Si no desea seleccionar los canales en ese momento, podrá seleccionarlos posteriormente a través de la Autoprogramación que aparece en el menú de Canales (consulte la página 39).

 La función de Autoajustes no procede si se va a utilizar un decodificador para hacer todos los cambios de canal.

Uso de Autoajustes

1. Encienda el televisor.
2. Oprima el botón de función TV en el control remoto.
3. Oprima CH+ en la parte delantera de su televisor para activar los ajustes automáticos u oprima CH– para salir. Si usa los botones de canales en su control remoto, asegúrese de usar el teclado principal.

Para restablecer los ajustes de fábrica

1. Encienda el televisor.
2. Mantenga oprimido el botón RESET del control remoto.
3. Oprima y suelte el botón POWER (encendido) en el televisor. (El televisor se apagará.)
4. Suelte el botón RESET.
5. Encienda el televisor.

Uso de las funciones especiales

Resumen

En este capítulo se explica cómo aprovechar las funciones especiales de su televisor:

Tema	*Página*
Uso de Canal Favorito	28
Uso de Imagen dentro de Imagen (PIP)	29

Uso de Canal Favorito

La función de Canal Favorito le permite escoger de la lista de canales favoritos que usted mismo defina.

Para ver una lista de sus canales favoritos:

1. Si no lo ha hecho ya, defina su lista de canales favoritos. (Vea la descripción de Canal Favorito bajo el encabezado "Selección de las opciones de Canal", en la página 38.)
2. Si algún menú se encuentra abierto, ciérrelo.
3. Oprima ⊕. (Aparecerán las opciones de Canal Favorito.)

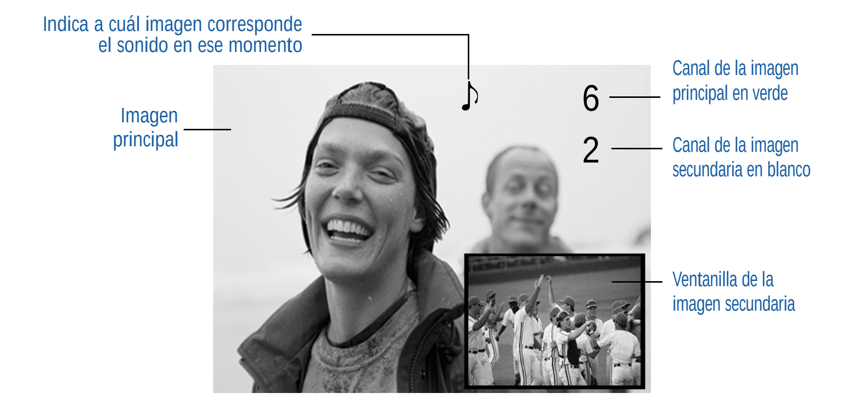


4. Oprima ⬆ o ⬇ para hacer resaltar el canal que desee ver. El programa en ese canal aparecerá en la ventanilla de vista preliminar.
5. Al encontrar el canal deseado, oprima ⊕ para seleccionarlo.

Uso de Imagen dentro de Imagen (PIP)

Imagen dentro de Imagen (PIP) le permite ver dos canales simultáneamente — uno a tamaño completo y otro en una pequeña ventanilla dentro de la imagen principal.

Imagen dentro de Imagen



Para usar PIP (Imagen dentro de Imagen):

1. Asegúrese de que su televisor se encuentre sintonizado a un canal que usted sabe se encuentra al aire.
2. Oprima el botón identificado como PIP. Aparecerá la ventanilla para la imagen secundaria.
3. Utilice los botones con etiqueta amarilla en su control remoto (vea el diagrama) para controlar las funciones PIP que se describen en la siguente página.

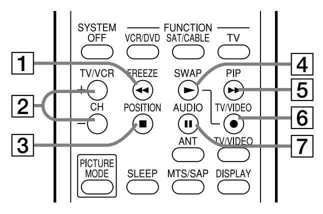
Para verificar su PIP:

1. Sintonice su televisor a un canal que usted sabe se encuentra al aire.
2. Oprima SWAP y seleccione el mismo canal nuevamente. Usted ahora debe tener el mismo programa en su pantalla principal y en la ventanilla.
3. Use los botones CH+ / – para PIP (etiqueta amarilla) para cambiar el canal en la ventanilla.

> Se tiene que oprimir TV (FUNCTION) para poder hacer cambios en Imagen dentro de Imagen con los botones con etiquetas amarillas.
>
> No se puede ver en la ventanilla secundaria la imagen del aparato conectado a la entrada AUX.

4 Ahora use el botón principal CH+/– en la parte inferior de su control remoto para cambiar el canal en la pantalla principal. Si esto no funciona, consulte la sección sobre resolución de problemas, en la página 52.

Funciones PIP



Control remoto RM-Y181

Botón amarillo	Descripción
1 FREEZE (Congelación)	Congela la imagen secundaria. Oprima nuevamente para restaurar la imagen. La imagen principal sigue funcionando normalmente
2 CH +/–	Cambia el canal de la imagen secundaria. Para cambiar el canal de la imagen principal, use los botones CH+/– en la parte inferior del control remoto.
3 POSITION (Posición)	Cambia la ubicación de la ventanilla a cualquiera de las cuatro esquinas de la pantalla.
4 SWAP (Intercambio)	Intercambia la imagen principal con la de la ventanilla. Oprima este botón de nuevo para regresar al estado original.
5 PIP	Apaga y enciende la función PIP. Oprima repetidamente para modificar el tamaño de la ventanilla (1/9, 1/16) y para apagar PIP.
6 TV/VIDEO	Recorre el equipo de video que tenga usted conectado al televisor.
7 AUDIO	Alterna entre el sonido de la imagen principal y el de la imagen secundaria. El símbolo de sonido (♪), aparece durante tres segundos, indicándole si el sonido que escucha proviene de la imagen principal o de la ventanilla.

Para cambiar canales/programas en la ventanilla:

- ❑ Use el botón (Etiqueta amarilla) PIP CH+/– para desplazarse a través de los canales de televisión.
- ❑ Use el botón (Etiqueta amarilla) TV/VIDEO para ver, uno por uno, los demás aparatos de video que tenga conectados al televisor, tales como su videocasetera, reproductor de videodiscos o receptor satelital.

Identifique sus fuentes de video para que le sea más fácil encontrarlas en la pantalla. Consulte la página 44 para enterarse cómo etiquetarlas.

.

Ajustes que pueden afectar su uso de Imagen dentro de Imagen:

- ❑ No podrá verse en la ventanilla PIP ningún equipo de video que tenga usted conectado a la entrada AUX.
- ❑ PIP no funcionará si está usted viendo todos los canales a través de un decodificador. El decodificador decodifica una sola señal a la vez, por lo que la imagen en la ventanilla será idéntica a la de la imagen principal.
- ❑ Se puede usar Imagen dentro de Imagen para ver en su televisor imágenes provenientes de diversas fuentes. Por ejemplo, mediante esta función, se puede ver simultáneamente en la pantalla un canal normal de cable y la imagen generada por una videocasetera o reproductor de videodiscos o receptor satelital. Para lograrlo:

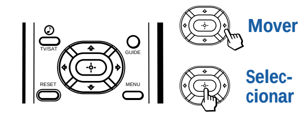
  1. Conecte el cable del servicio de televisión por cable en la entrada UHF / VHF en la parte posterior del televisor.
  2. Conecte el otro aparato (videocasetera, reproductor de discos o receptor satelital) en cualquiera de las entradas VIDEO IN en la parte posterior del televisor.
  3. Sintonice una fuente en la imagen principal.
  4. Sintonice la segunda imagen en la ventanilla.

  Luego, podrà intercambiar (con el botón SWAP) las dos imágenes.

✍ No se puede usar una señal mediante la entrada AUX con Imagen dentro de Imagen.

Uso de los menús

Resumen



Botones de flechas

Para dar por terminada una sesión de menú:

Oprima MENU nuevamente.

Para terminar una sesión de menú y pasar a otra:

Oprima el boton de flecha ⬆ para regresar a los iconos del menú.

Para abrir y escoger un menú:

1. Oprima MENU para que aparezca la pantalla del menú.
2. Use los botones de flechas para pasar al icono deseado en el menú. Oprima ⊕ para seleccionarlo.
3. Use los botones de flechas para desplazarse a través de las diversas funciones.
4. Vea la página referente a cada opcíon para mayores detalles.

El menú principal le da acceso a las siguientes funciones:

Icono del menú	Descripción	Página
Video	Le permite hacer ajustes a la imagen. También le permite cambiar la modalidad de imagen a su gusto, de acuerdo con el tipo de programa que esté viendo.	34
Audio	Ofrece opciones avanzadas de audio, tales como escuchar un segundo programa de audio (audio alterno) o cambiar el efecto sonoro del televisor.	36
Canal	Le permite definir su lista de Canales Favoritos, activar la función de Autoprogramación y mucho más.	38
Paterno	Le permite impedir que se capten hasta cuatro canales.	40
Reloj	Sirve para poner a la hora el reloj interno del televisor y programar por adelantado el televisor a fin de ver determinados programas.	41
Ajustes	Ofrece varias opciones para adaptar el televisor a sus preferencias, como son identificar las entradas de video y seleccionar el idioma para los menús en pantalla.	43
Básico	Le da acceso rápido a opciones de uso frecuente.	45



Uso del menú de Video

Para seleccionar el menú de Video



1. Oprima MENU.
2. Use los botones de flechas para pasar al icono de video y oprima ⊕.
3. Use los botones de flechas para desplazarse a través de las diversas opciones.
4. Oprima ⊕ para seleccionar una opción. Aparecerá el ajuste correspondiente a la opción.
5. Use los botones de flechas para efectuar los ajustes deseados.
6. Oprima ⊕ para seleccionar o aceptar el ajuste.
7. Oprima MENU para salir de la pantalla del menú.

Para restablecer los ajustes de fábrica correspondientes a Contraste, Brillo, Color, Tinte, Nitidez, Calidez y Modulación de Velocidad

- ❑ Oprima RESET en el control remoto mientras se encuentre en el menú de Video.

Selección de las opciones de Video

Para cambiar rápida y fácilmente de una modalidad de video a otra, use el botón PICTURE MODE del control remoto.

El menú de Video incluye las siguientes opciones:

Opción	Descripción	
Modalidad *Imagen de acuerdo con su preferencia personal*	Vívido	Seleccione esta opción para realzar el contraste y nitidez de la imagen.
	Estándar	Seleccione esta opción para una imagen normal.
	Película	Seleccione esta opción para una imagen más tenue.
	Deportes	Seleccione esta opción para ver una imagen vívida y brillante.
	Puede usted modificar las opciones del menú de Video (Contraste, Brillo, Color, etc.) en cada modalidad.	
Contraste	Ajuste para aumentar el contraste de la imagen y profundizar el color, o bien para reducir el contraste y atenuar el color.	
Brillo	Ajuste para iluminar u oscurecer la imagen.	
Color	Ajuste para aumentar o disminuir la intensidad de los colores.	
Tinte	Ajuste para aumentar o disminuir los tonos verdes.	
Nitidez	Ajuste para agudizar o atenuar la imagen.	

Opción	Descripción	
Calidez *Ajuste de la intensidad del blanco*	Escoja de entre tres grados de calidez de color:	
	Frío	Seleccione esta opción para dar tinte azul al blanco.
	Neutro	Seleccione esta opción para dar tinte neutro al blanco.
	Cálido	Seleccione esta opción para dar un tinte rojo al blanco (Norma NTSC).
MV *Modulación de velocidad*	Agudiza la definición de la imagen para dar a cada objeto bordes claros y limpios. Seleccione de entre Alto, Bajo, No.	



Uso del menú de Audio

Para seleccionar el menú de Audio



1. Oprima MENU.
2. Use los botones de flechas para pasar al icono de audio y oprima ⊕.
3. Use los botones de flechas para desplazarse a través de las diversas opciones.
4. Oprima ⊕ para seleccionar una opción. Aparecerán los ajustes correspondientes a la opción.
5. Use los botones de flechas para efectuar los ajustes deseados.
6. Oprima ⊕ para seleccionar el ajuste deseado.
7. Oprima MENU para salir de la pantalla del menú.

Para restablecer los ajustes de fábrica correspondientes a Agudos, Graves y Balance

❑ Oprima RESET en el control remoto mientras se encuentre en el menú de Audio.

Selección de las opciones de Audio

Para hacer más rápidamente los cambios de audio, use el botón ♫ en el control remoto en lugar de este menú.

El menú de Video incluye las siguientes opciones:

Opción	Descripción	
Agudos	Ajuste para aumentar o disminuir los sonidos agudos.	
Graves	Ajuste para aumentar o disminuir los sonidos graves.	
Balance	Ajuste para enfatizar el sonido de la bocina izquierda o derecha.	
Efecto	Ambiental	Seleccione para obtener sonido envolvente.
	NO	Recepción estereofónica o monofónica normal.
MTS *Disfrute de programas estereofónicos, con audio alterno o monofónicos*	Estéreo	Para oír sonido estereofónico al ver un programa transmitido con sonido estereofónico.
	Auto-SAP	Para cambiar automáticamente al segundo programa de audio al captarse la señal respectiva. (De no detectarse señal de audio alterno, el televisor sigue en la modalidad estereofónica.)
	Monofónico	Para oír sonido monofónico. (Sirve para reducir interferencia en una transmisión estereofónica.)

Opción	Descripción	
Bocinas	SI	Para activar las bocinas del televisor.
	NO	Para apagar las bocinas del televisor y escuchar el sonido del televisor a través de las bocinas de un sistema de sonido externo.
Salida de Audio *Ajuste fácil del volumen*	Puede activarse esta opción únicamente cuando la función de Bocinas esté desactivada (NO).	
	Variable	Las bocinas del televisor están apagadas, pero se puede ajustar el volumen del sistema de sonido a través del control remoto del televisor.
	Fija	Las bocinas del televisor están apagadas y está fijo el volumen de salida del televisor. Use el control remoto del receptor de audio para ajustar el volumen a través del sistema de sonido.

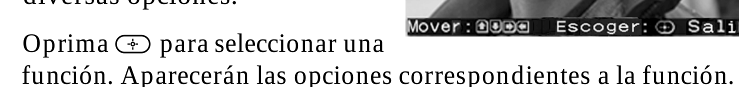


Uso del menú de Canal

Para seleccionar el menú de Canal



1. Oprima MENU.
2. Use los botones de flechas para pasar al icono de canales y oprima .
3. Use los botones de flechas para desplazarse a través de las diversas opciones.
4. Oprima para seleccionar una función. Aparecerán las opciones correspondientes a la función.



5. Use los botones de flechas para desplazarse por las diversas opciones.
6. Oprima para seleccionar la opción deseada.
7. Oprima MENU para salir de la pantalla del menú.

Selección de las opciones de Canal

El menú de Canal incluye las siguientes opciones:

Opción	Descripción	
Canal Favorito	1 Oprima para seleccionar el número de un canal favorito. 2 Use las flechas para desplazarse a través de los canales hasta encontrar el canal que desee agregar a sus favoritos. 3 Oprima para seleccionarlo.	
Cable	SI	Seleccione esta opción si recibe televisión por cable.
	NO	Seleccione esta opción si usa antena.
	Debe efectuar la Autoprogramación después de cambiar la opción de Cable.	

Opción	Descripción	
Fijar Canal *Útil cuando tiene conectado un decodificador o receptor satelital*	NO	No fijar canal
	2-6	"Fije" el canal de su televisor en 3 ó 4 y use el decodificador, videocasetera o receptor satelital para cambiar canales. Seleccione una de estas opciones si el dispositivo está conectado a la entrada VHF / UHF.
	AUX 2-6	Igual que el 2 – 6, salvo que se selecciona una de estas opciones si el dispositivo está conectado a la entrada AUX (Vea la página 9).
	VIDEO 1	Utilice esta opción si el dispositivo está conectado a las entradas de Audio y Video
Autoprogramación	Automáticamente programa el televisor para todos los canales que pueden captarse.	
Omitir/Añadir Canal	Elimina y agrega canales que pueden captarse. **1** Use los botones de flechas para desplazarse a través de los canales hasta encontrar el canal que desee omitir o agregar. **2** Oprima ⊕ para seleccionarlo. **3** Use los botones de flechas para alternar entre Añadir u Omitir. **4** Oprima ⊕ para aceptar el cambio.	
Nombre del Canal	Identifique hasta 40 canales con sus siglas.	

Tendrá acceso a los canales que haya omitido sólo mediante los botones 0 – 9.



Uso del menú Paterno

El menú Paterno le permite bloquear la programacion de hasta cuatro canales.

Para seleccionar el menú Paterno



1 Oprima MENU.
2 Use los botones de flechas para pasar al icono Paterno y oprima ⊕.
3 Use los botones de flechas para desplazarse por las opciones.
4 Oprima ⊕ para seleccionar la opción.
5 Por medio de los botones de flecha, seleccionar canal a bloquear en la lista de canales.
6 Oprima MENU para salir de la pantalla del menú.

Para apagar el Bloqueo de canal:

❑ Seleccione la opción NO en la lista de canales.

Uso del menú Paterno

El menú Paterno incluye las siguientes opciones:

Opción	Descripción
Bloqueo Canal	1 Seleccione la posición (1-4) para el canal que desee suprimir. 2 Seleccione el canal de la lista de canales (1-125).



Uso del menú Reloj

Para seleccionar el menú de Reloj

1 Oprima MENU.

2 Use los botones de flechas para pasar al icono del reloj y oprima .



Para poner la Hora Actual

1 Use los botones de flechas para seleccionar "Hora Actual" y luego oprima .

2 Si está vigente el horario de verano, primero ponga esta modalidad en SÍ. (El horario de verano entra en vigor durante la primavera.)

3 Use los botones de flechas para poner la hora correcta y luego oprima .

4 Oprima MENU para salir de la pantalla del menú.

Para programar encendido/apagado automatico del televisor (Reloj1 y Reloj2)

Antes de activar el Reloj1 o Reloj2, no se olvide de poner en su televisor la hora actual y, si corresponde, en la modalidad de horario de verano.

1 Con los botones de flechas, seleccione "Reloj 1" o "Reloj 2" y luego oprima .

2 Use los botones de flechas para ingresar el día, hora, duración y canal de cada programa que quiere ver y luego oprima para dejarlo programado. El indicador de luz roja en la parte frontal del televisor, se encendera.

3 Oprima MENU para salir de la pantalla del menú.

Para reinicializar la Hora Actual o los Relojes:

❑ Oprima RESET en el control remoto cuando se encuentre en el menú de Reloj, dentro de la opción.

(A la siguiente)

Selección de las opciones del Reloj

El menú del Reloj incluye las siguientes opciones:

Opción	Descripción	
Reloj 1 Reloj 2	Programar	Seleccione esta opción para indicar el día, hora, duración y canal correspondiente a cada reloj.
	NO	Seleccione esta opción para apagar el reloj respectivo. (Se guardará la selección anterior.)
Hora Actual	Poner el reloj interno a la hora actual.	
Hora de Verano	SI	Seleccione esta opción en la primavera para cambiar al horario de verano.
	NO	Seleccione esta opción en el otoño para volver al horario normal.



Uso del menú de Ajustes

Para seleccionar el menú de Ajustes

1. Oprima MENU.
2. Use los botones de flechas para pasar al icono de ajustes y oprima ⊕.
3. Use los botones de flechas para desplazarse a través de las funciones.
4. Oprima ⊕ para seleccionar una función. Aparecerán las opciones correspondientes a la función.
5. Use los botones de flechas para desplazarse por las opciones.
6. Oprima ⊕ para seleccionar la opción deseada.
7. Oprima MENU para salir de la pantalla del menú.

Selección de las opciones de Ajustes

El menú de Ajustes incluye las siguientes opciones:

Opción	Descripción	
Caption Vision	Le permite seleccionar de entre tres modalidades de subtítulos (en programas transmitidos con subtítulos).	
	CC1, CC2, CC3, CC4	Muestra subtítulos con el diálogo y una descripción de los demás sonidos del programa. (Para la mayor parte de los programas, debe seleccionarse CC1.)
	TEXT1, TEXT2, TEXT3, TEXT4	Muestra información transmitida por la cadena o estación, usando ya sea la mitad de la pantalla o toda la pantalla (si el canal ofrece este servicio). Para que aparezcan subtítulos, oprima CC1.
	XDS (Servicio Ampliado de Datos)	Muestra el nombre de la cadena, así como el nombre, duración y hora de transmisión del programa (si el canal ofrece este servicio).
	NO	Apaga la Caption Vision.

(A la siguiente)

Opción	Descripción	
Etiqueta de Video	Esta función le permite identificar los aparatos de audio y video que usted haya conectado al televisor, a fin de poder identificarlos cuando utiliza el botón TV/VIDEO. Use las flechas para desplazarse por las opciones. Oprima ⊕ para seleccionar el aparato que conectó a cada entrada en la parte trasera frontal del televisor. Seleccione "Omitir" si no tiene conectado un aparato a la entrada respectiva.	
	VIDEO 1/2/3	VHS, 8mm, Beta, LD, Game (Juego), SAT (Satélite), DVD (Video Disco), WEB, Receiver (Receptor), DTV (Televisor Digital), Omitir
	VIDEO 4	DVD (Video Disco), DTV (Televisor Digital), Omitir
	Si usted selecciona Omitir, su televisor pasará por alto esta conexión al oprimirse el botón TV/VIDEO.	
Rotación	Le permite corregir la inclinación de la imagen.	
Idioma	Seleccione el idioma en que desea ver todos los menús en pantalla.	
16:9 Realzado	Realza la resolución de la imagen para fuentes de pantalla panorámica, tales como videodiscos (accesible sólo cuando el televisor se encuentra en la modalidad de VIDEO). Oprima TV/VIDEO y seleccione una de las siguientes opciones:	
	SI	Para activar esta función manualmente.
	NO	Para apagar 16:9.
Demostración	Da una demostración de los menús en pantalla.	

Para usar esta función con videodiscos de pantalla panorámica, ajuste su reproductor de videodiscos para una imagen en la proporción 16:9.



Uso del menú Básico

Para seleccionar el menú Básico

1. Oprima MENU.
2. Use los botones de flechas para pasar al icono del menú Básico y oprima ⊕.
3. Use los botones de flechas para desplazarse a través de las diversas funciones.
4. Oprima ⊕ para seleccionar una función. Aparecerán las opciones correspondientes a la función.
5. Use los botones de flechas para seleccionar una opción.
6. Oprima ⊕ para seleccionar una opción.
7. Oprima MENU para salir de la pantalla del menú.

Selección de las opciones del menú Básico

El menú Básico incluye las siguientes opciones:

Opción	Descripción	
Contraste	Ajusta el contraste de la imagen.	
Caption Vision	Muestra la opción seleccionada del menú avanzado: (CC1–4, TEXT 1–4 o XDS) y NO (apagado).	
Efecto	Ambiental	Seleccione para obtener sonido envolvente.
	NO	Recepción estereofónica o monofónica normal.
Menú Avanzado	Seleccione esta opción para volver a los menús avanzados.	

Para hacer más rápidamente los cambios de audio, use el botón ♫ en el control remoto en lugar de este menú.

Información adicional

Resumen

Este capítulo abarca los siguientes temas:

Tema	Página
Programación del control remoto	48
Uso del control remoto con otros aparatos	50
Resolución de problemas	52
Especificaciones	54
Indice alfabético	55

Programación del control remoto



- Si aparece más de una clave en la lista, introduzcalas una por una hasta que encuentre la que corresponda a su aparato.
- Al introducir una clave nueva, automáticamente se borra la que se introdujo anteriormente.
- Es posible que en algunos casos excepcionales, no le sea posible controlar el equipo con el control remoto de Sony. En tales casos, use el control remoto del aparato.
- Es posible que al reponer las pilas, las claves cambien automáticamente a la clave original de fábrica. Si es así, tendrá que volver a introducir.

El control remoto sale de la fábrica programado para funcionar con aparatos de video marca Sony.

Siga las indicaciones a continuación si tiene equipo de video que no sea marca Sony, que desee controlar con el control remoto del televisor.

El equipo debe contar con control infrarrojo (IR) para poder manejarse con el control remoto.

1. Consulte las Claves de fabricantes en la página 49 y localice la clave de tres dígitos correspondiente al fabricante de su aparato. Si aparece más de una clave, use la que aparece primero para llevar a cabo el siguiente procedimiento.

   Debe usted llevar a cabo el paso 3 dentro de 10 segundos del paso 2. De lo contrario, tendrá que volver a comenzar con el paso 2.

2. Oprima CODE SET.
3. Oprima el botón de función correspondiente al tipo de aparato que desee controlar mediante el control remoto del televisor (videocastera / videodisco o satélite / cable).
4. Introduzca la clave de tres dígitos del fabricante.
5. Oprima ENTER.
6. Para verificar si funciona la clave, apunte el control remoto del televisor al aparato y oprima el botón verde POWER (encendido) que corresponda a ese aparato. Si responde el aparato, todo está bien. De lo contrario, intente con las demás claves correspondientes a ese fabricante.

Claves de fabricantes

Videocaseteras

Fabricante	Clave
Sony	301, 302, 303
Admiral (M. Ward)	327
Aiwa	338, 344
Audio Dynamic	314, 337
Broksonic	319, 317
Canon	309, 308
Citizen	332
Craig	302, 332
Criterion	315
Curtis Mathes	304, 338, 309
Daewoo	341, 312, 309
DBX	314, 336, 337
Dimensia	304
Emerson	319, 320, 316, 317, 318, 341
Fisher	330, 335
Funai	338
General Electric	329, 304, 309
Go Video	322, 339, 340
Goldstar	332
Hitachi	306, 304, 305, 338
Instant Replay	309, 308
JC Penney	309, 305, 304, 330, 314, 336, 337
JVC	314, 336, 337, 345, 346, 347
Kenwood	314, 336, 332, 337
LXI (Sears)	332, 305, 330, 335, 338
Magnavox	308, 309, 310
Marantz	314, 336, 337
Marta	332
Memorex	309, 335
Minolta	305, 304
Mitsubishi / MGA	323, 324, 325, 326
Multitech	325, 338, 321
NEC	314, 336, 337
Olympic	309, 308
Optimus	327
Panasonic	308, 309, 306, 307
Pentax	305, 304
Philco	308, 309
Philips	308, 309, 310
Pioneer	308
Quasar	308, 309, 306
RCA / PROSCAN	304, 305, 308, 309, 311, 312, 313, 310, 329
Realistic	309, 330, 328, 335, 324, 338
Sansui	314
Samsung	322, 313, 321
Sanyo	330, 335
Scott	312, 313, 321, 335, 323, 324, 325, 326
Sharp	327, 328
Shintom	315
Signature 2000 (M. Ward)	338, 327
SV2000	338
Sylvania	308, 309, 338, 310
Symphonic	338
Tashiro	332
Tatung	314, 336, 337
Teac	314. 336, 338, 337
Technics	309, 308
Toshiba	312, 311
Wards	327, 328, 335, 331, 332
Yamaha	314, 330, 336, 337
Zenith	331

Reproductores de discos láser

Fabricante	Clave
Sony	701
Panasonic	704, 710
Pioneer	702

Reproductores de videodiscos

Fabricante	Clave
Sony	751
Hitachi	758
JVC	756
Magnavox	757
Mitsubishi	761
Oritron	759
Panasonic	753
Philips	757
Pioneer	752
RCA	755
Samsung	758
Toshiba	754
Zenith	760

Decodificadores

Fabricante	Clave
Sony	230
Hamlin / Regal	222, 223, 224, 225, 226
Jerrold / G. I.	201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 218
Oak	227, 228, 229
Panasonic	219, 220, 221
Pioneer	214, 215
Scientific Atlanta	209, 210, 211
Tocom	216, 217
Zenith	212, 213

Receptores satelitales

Fabricante	Clave
Sony	801
Dish Network	810
Echostar	810
General Electric	802
Hitachi	805
Hughes	804
Mitsubishi	809
Panasonic	803
RCA / PROSCAN	802, 808
Toshiba	806, 807

Uso del control remoto con otros aparatos

Para usar una videocasetera

Para...	Oprima
Encender/apagar	VCR/DVD (botón verde POWER)
Seleccionar videocasetera	VCR/DVD (botón FUNCTION)
Cambiar canales	CH +/–
Grabar	► y ● simultáneamente.
Reproducir	►
Detener	■
Avance rápido de la cinta	►►
Rebobinado de la cinta	◄◄
Hacer pausa	❚❚ (Oprima nuevamente para reanudar la reproducciôn normal)
Buscar hacia adelante o hacia atrás	►► o ◄◄ durante la reproducción (Suéltelo para volver a velocidad normal)
Cambiar la modalidad	TV/VTR

Para usar un reproductor de videodiscos

Para...	Oprima
Encender/apagar	VCR/DVD (botón verde POWER)
Seleccionar videodiscos	VCR/DVD (botón FUNCTION)
Reproducir	►
Detener	■
Hacer pausa	❚❚ (Oprima nuevamente para reanudar la reproducciôn normal)
Recorrer diversas pistas de un audiodisco	►► para avanzar o ◄◄ para retroceder
Recorrer diversos capítulos de un videodisco	CH+ para avanzar o CH- para retroceder
Seleccionar las pistas directamente	Botones 0-9
Ver el menú (Ajustes)	MENU

Para usar un decodificador

Para...	Oprima
Encender/apagar	SAT/CABLE (botón verde POWER)
Seleccionar decodificador	SAT/CABLE (botón FUNCTION)
Seleccionar un canal	Botones 0–9, ENTER
Cambiar canales	CH +/–
Volver al canal anterior	JUMP

Para usar un receptor satelital

Para...	Oprima
Encender/apagar	SAT/CABLE (botón verde POWER)
Seleccionar receptor satelital	SAT/CABLE (botón FUNCTION)
Seleccionar un canal	Botones 0-9, ENTER
Cambiar canales	CH +/–
Volver al canal anterior	JUMP
Cambiar la modalidad de entrada	TV/SAT
Ver el número del canal	DISPLAY
Ver la guía DBS	GUIDE
Ver el menú DBS	MENU
Cambiar o resaltar (cursor)	Flechas
Seleccionar objeto	Botón ⊕

Para usar un reproductor de discos láser

Para...	Oprima
Encender/apagar	VCR/DVD (botón verde POWER)
Seleccionar reproductor de discos láser	VCR/DVD (botón FUNCTION)
Reproducir	►
Detener	■
Hacer pausa	❚❚ (Oprima nuevamente para reanudar la reproducciôn normal)
Buscar hacia adelante o hacia atrás	►► o ◄◄ durante reproducción (Suéltelo para volver a velocidad normal)
Buscar capítulo hacia adelante o hacia atrás	CH +/–

Resolución de problemas

Problema	Posibles soluciones
Hace falta restablecer los ajustes de fábrica	❑ Encienda el televisor. Mientras mantenga oprimido el botón RESET del control remoto, oprima el botón de encendido (POWER) en el televisor. (El televisor se apagará). Suelte el botón RESET, enciendalo nuevamente.
No hay imagen (pantalla oscura), sin sonido	❑ Si no se enciende su televisor y sigue centelleando una luz roja, es posible que su televisor requiera servicio. Llame al Centro de Servicio Sony de su localidad. ❑ Asegúrese que esté conectado a la toma de corriente en la pared. ❑ Oprima el botón de encendido en la parte delantera del televisor. ❑ Verifique que esté correcta la opción de TV / VIDEO: cuando vea el televisor, colóquela en TV; cuando vea algún equipo conectado, fíjela en VIDEO 1, 2, 3 ó 4. ❑ Pruebe otro canal. Podría ser problema de la emisora.
No funciona el control remoto	❑ Las pilas podrían estar bajas. Repóngalas. ❑ Al operar su televisor, oprima TV (FUNCTION). ❑ Asegúrese que el cable de corriente del televisor se encuentre conectado a la toma de corriente en la pared. ❑ Coloque el televisor a cuando menos un metro de distancia de luces fluorescentes. ❑ Vea si ha colocado las pilas correctamente.
Imagen oscura, mala o ninguna imagen, (pantalla) encendida buen sonido	❑ Ajuste el Contraste en el menú de Video (Ver la página 34). ❑ Ajuste el Brillo en el menú de Video (Ver la página 34). ❑ Verifique las conexiones de la antena y cable.
Buena imagen, ningún sonido	❑ Oprima MUTING para que desaparezca la palabra MUTING de la pantalla (Ver la página 4). ❑ Asegúrese que Bocinas se encuentre en la posición de SI en el menú de Audio (Ver la página 37).
No se captan los canales superiores (UHF) al usar una antena	❑ Cambie el Cable a NO (Ver la página 38). ❑ Use Autoprogramación en el menú de Canal para agregar los canales que pueden recibirse pero que no se encuentran actualmente en la memoria del televisor. (Ver la página 39).
Falta de color	❑ Cambie los ajustes de Color en el menú de Video (Ver la página 34).
Sólo aparecen nieve y ruido en la pantalla	❑ Revise las conexiones de antena y cable. ❑ Cambie a otro canal; podría tratarse de un problema de la emisora. ❑ Oprima ANT para cambiar la modalidad de entrada (Ver la página 5).
Líneas punteadas o rayas	❑ Ajuste la antena. ❑ Aleje el televisor de fuentes de interferencia, tales como autos, anuncios neón o secadores de pelo.
El televisor se encuentra fijo en un solo canal	❑ Use Autoprogramación en el menú de Canal para agregar canales que pueden recibirse pero que no se encuentran actualmente en la memoria del televisor (Ver la página 39). ❑ Verifique los ajustes en Fijar Canal (Ver la página 39).
Imágenes dobles o fantasmas	❑ Use un cable o una antena exterior de precisión direccional.
No funciona el menú	❑ Si la función que busca aparece en gris, no podrá seleccionarla.
No se capta ningún canal al usar el sistema de televisión por cable	❑ Use Autoprogramación en el menú de Canal para agregar canales que pueden recibirse pero que no se encuentran actualmente en la memoria del televisor (Ver la página 39). ❑ Verifique los ajustes de su cable. ❑ Asegúrese que Cable se encuentre en la posición de SI en el menú de Canal (Ver la página 38).

Problema	Posibles soluciones
Falta volumen al usarse un decodificador	❑ Aumente el volumen del decodificador con el control remoto del decodificador. Luego oprima TV (FUNCTION) y ajuste el volumen del televisor.
No se captan canales	❑ Use Autoprogramación en el menú de Canal para agregar canales que pueden recibirse pero que no se encuentran actualmente en la memoria del televisor (Ver la página 39).
No se puede seleccionar un canal	❑ Use Autoprogramación en el menú de Canal para agregar canales que pueden recibirse pero que no se encuentran actualmente en la memoria del televisor (Ver la página 39).
No se puede cambiar el canal con el control remoto	❑ Si está usando el televisor para cambiar canales, asegúrese que ha seleccionado el botón TV (FUNCTION). ❑ Si está usando otro dispositivo para cambiar, canales, asegúrese que no ha cambiado inadvertidamente su televisor del canal 3 ó 4. Utilice la función Fijar Canal para "fijar" el canal, según la conexión que haya usado (Vea la página 39). ❑ Si está usando otro aparato para cambiar los canales, no olvide oprimir el botón verde de funciones correspondiente a ese aparato. Por ejemplo, si está usando su videocasetera para cambiar los canales, oprima el botón verde de función VCR/DVD.
No se puede ver la lista de los demás aparatos de video que están conectados al televisor.	❑ Asegúrese que la función de Etiqueta de Video no está en "Omitir" (Vea la página 44).
Aparece un cuadro negro en la pantalla.	❑ Está seleccionada una opción de texto en el menú de Ajustes y no se está transmitiendo texto (Vea la página 43 para cambiar los Ajustes). Para apagar esta función, seleccione NO en la opción Caption Vision (subtítulos). Si desea ver subtítulos, escoja CC1 en lugar de Texto 1-4.
El control remoto no funciona en la modalidad PIP	❑ Oprima el botón TV (FUNCTION). Es posible que inadvertidamente haya oprimido el botón de la VCR/DVD (FUNCTION), que cambia los botones PIP a la modalidad videocasetera.
No aparece la ventanilla en pantalla o no tiene imagen	❑ Asegúrese que la ventanilla se encuentre sintonizada con una fuente de video o un canal con programación al aire. ❑ Es posible que se encuentre sintonizado con una entrada de video que no tiene nada conectado. Trate de ver sus entradas de video, utilizando el botón PIP TV/VIDEO. ❑ PIP no puede recibir una señal de la entrada AUX. Si usted conectó una videocasetera, reproductor de videodiscos o receptor satelital a la entrada AUX del televisor, no aparecerá imagen en la ventanilla.
Se ve el mismo programa en la ventanilla que en la pantalla principal	❑ Es posible que ambas se encuentren sintonizadas al mismo canal. Trate de cambiar canales, ya sea en la pantalla principal o en la ventanilla. ❑ Es posible que esté utilizando un decodificador para sintonizar todos los canales. Si esto resulta imprescindible, podrá ver una sola imagen a la vez (porque eso es todo lo que permite el decodificador — un solo canal a la vez). Si necesita el decodificador sólo parte del tiempo (para decodificar canales de paga), puede aprovechar la función Imagen dentro de Imagen cuando no utilice el decodificador (al recibir televisión por cable sin pasar por el decodificador).
Lo único que aparece en la ventanilla es la imagen proveniente de la antena ó cable	❑ Asegúrese que la Etiqueta de Video no esté programada para omitir sus entradas de video. (Consulte el menú de Ajustes en la página 44.)

Especificaciones

Cinescopio	Tubo FD Trinitron	
Antena	Terminal exterior de 75 Ohm para VHF / UHF	
Sistema de televisión	NTSC, Normas norteamericanas de televisión	
Cobertura de canales		
VHF	2-13	
UHF	14-69	
Televisión por cable	1-125	
Alimentación de corriente	120V ca 60Hz	
Número de Entradas / Salidas		
Video (Entradas)	3	1 V pico a pico, 75 Ohm asimétricos, sincronización negativa
S Video (Entradas)	1	Y: 1 V pico a pico, 75 Ohm asimétricos, sincronización negativa C: 0,286 V pico a pico (señal de sincronización cromática), 75 Ohm
Audio (Entradas)	4	500 mVrms (modulación 100%) Impedancia: 47 KiloOhm
Audio (Salida) (Variable / Fija)	1	Más de 408 mVrms a volumen máximo (variable) Más de 408 mVrms (fijo) Impedancia (salida): 2 KiloOhm
Entrada componentes video	1 (Y, P_B, P_R)	Y: 1,0 V pico a pico, 75 Ohm asimétricos, sincronización negativa; P_B: 0,7 V pico a pico, 75 Ohm; P_R: 0,7 V pico a pico, 75 Ohm
KV-38FS17		
Accesorios suministrados		
Control remoto	RM-Y181	
Pilas AA (R6)	Dos para control remoto	
Accesorios opcionales		
Cable audiovisual	VMC-810 / 820 / 830 HG	
Cable para audio	RKC-515HG	
Cable componente video	VMC-10 / 30 HG	
Mesa para televisor	SU-36FD4	
Tamaño visible de la pantalla	36 pulgadas (91,1 cm) medida diagonalmente	
Tamaño cinescopio	38 pulgadas (96,52 cm) medida diagonalmente	
Salida de bocinas (W)	10 W x 2	
Dimensiones (ancho / altura / fondo)	91,0 x 79,1 x 65,0 cm (35 7 / 8 x 31 1 / 8 x 25 5 / 8 pulgadas)	
Peso	100 kilos (220 libras)	
Consumo de energía		
En uso	200 W	
Modo de espera	2 W	

Indice alfabético

16:9 (pantalla anamórfica o panorámica) 2, 44

A

agregar canales a la lista de canales 39
agudos, ajuste de 36
Ajustes, menú 33, 43
ANT, botón 5
antena, conexión de 10-11
audio bilingüe (SAP) 36
Audio, menú 33, 36
Audio secundario 36
audio receptor, conexión de 22
Autoprogramación (selección automática de canales) 26, 39
Auto-SAP (segundo programa de audio) 36

B

balance, ajuste de 36
Básico, menú 33, 45
bocinas externas 37
brillo, ajuste de 34

C

cable
- activación y desactivación de recepción por 38
- conexión con videocasetera 14
- conexión de 10-13
- eléctrico, extracción del televisor 7

calidez de la imagen, ajustes de 35
cámara de video, conexión de 25
Canal Favorito
- selección preliminar 28
- uso de 38

Canal, menú 33, 38
canales
- favoritos 28, 38
- nombres de 39
- selección automática de 26, 39
- supresión de 40

Caption Vision (subtítulos) 43, 45
cintas, grabado de 18
claves de fabricantes 49
CODE SET, botón 5, 48
color, ajuste de intensidad 34
conectores en la parte posterior del televisor 8-9
conexión de:
- antena 10-11
- audio receptor 22
- cable 10 á 13
- cámara de video 25
- decodificador de cable 11 á 13
- receptor satelital 19
- reproductor de videodiscos 23-24
- videocasetera 14-18 y 20-21
- videocasetera con receptor satelital 20

conexiones 7 á 25
contenido de la caja 3
contraseña para la supervisión familiar 40, 53
contraste, ajuste de 34, 45
control remoto
- colocación de pilas 3
- descripción 4-5
- programación 48-49
- uso con decodificador de cable 51
- uso con receptor satelital 51
- uso con reproductor de discos láser 51
- uso con reproductor de videodiscos 50
- uso con videocasetera 50

controles en la parte frontal del televisor 8
controles y conectores 8

D

definición de la imagen, ajustes de 35
demostración de los menús 44
decodificador de cable
- conexión con videocasetera 15-17
- conexión de 11-13
- uso mediante control remoto del televisor 51

discos láser, uso con el control remoto del televisor 51
DISPLAY, botón 5

(A la siguiente)

E

eliminar canales de la autoprogramacion 39
entradas de video, etiquetas de 44
especificaciones 54
etiquetas de entradas de video 44

F

formato 16:9 2, 44
funciones especiales 2

G

grabado de cintas 18
graves, ajuste de 36
GUIDE, botón 5

H

hora actual
  poner 41
  ver en la pantalla 5
horario de verano 42

I

idioma de los menús, selección de 44
Imagen dentro de Imagen 29-31
inclinación, corrección de 44
instalación 7, 26

J

JUMP, botón 4

L

lista de canales, agregar y eliminar canales 39

M

menú
  Ajustes 33, 43
  Audio 33, 36
  Básico 33, 45
  Canal 33, 38
  Paterno 33, 40
  Reloj 33, 41
  Video 33, 34
MENU, botón 5
modalidad de video 4, 34
modulación de velocidad 2, 35
MTS 5, 36
MUTING, botón 4

N

nitidez, ajuste de 34
nombre del canal, ver en la pantalla 5
nombres de canales 39

O

Omitir / Agregar Canal 39

P

Paterno, menú 33, 40
PICTURE MODE, botón 4
pilas, colocación en
  control remoto 3
PIP (Imagen dentro de Imagen) 29-31
problemas, resolución de 52, 53

R

receptor de audio, conexión de 22
receptor satelital, uso con el control remoto del
  televisor 51
reinicialización de opciones de:
  Audio 36
  Reloj 41
  Video 34
  Reloj ajustes de 41, 42
RESET, botón 4
resolución de problemas 52, 53
resolución realzada de la imagen 44
rotación 44

S

SAT / CABLE
  botón de encendido 5
  botón de función 5
selección automática de canales 26
selección de canales favoritos 38
Servicio Ampliado de Datos 43
silenciador (MUTING) 4
sistema de sonido, conexión de 22
SLEEP, botón 4
subtítulos (Caption Vision) 43
supervisión familiar
  bloqueo 40
  descripción 2
  uso de 40
supresión de canales 40

T

tamaño de la ventanilla, ajustes en Imagen
dentro de Imagen 30
televisión por cable. Ver cable.
tinte, ajuste de 34
TV
botón de encendido 5
botón de función 5
TV / VIDEO, botón 5

V

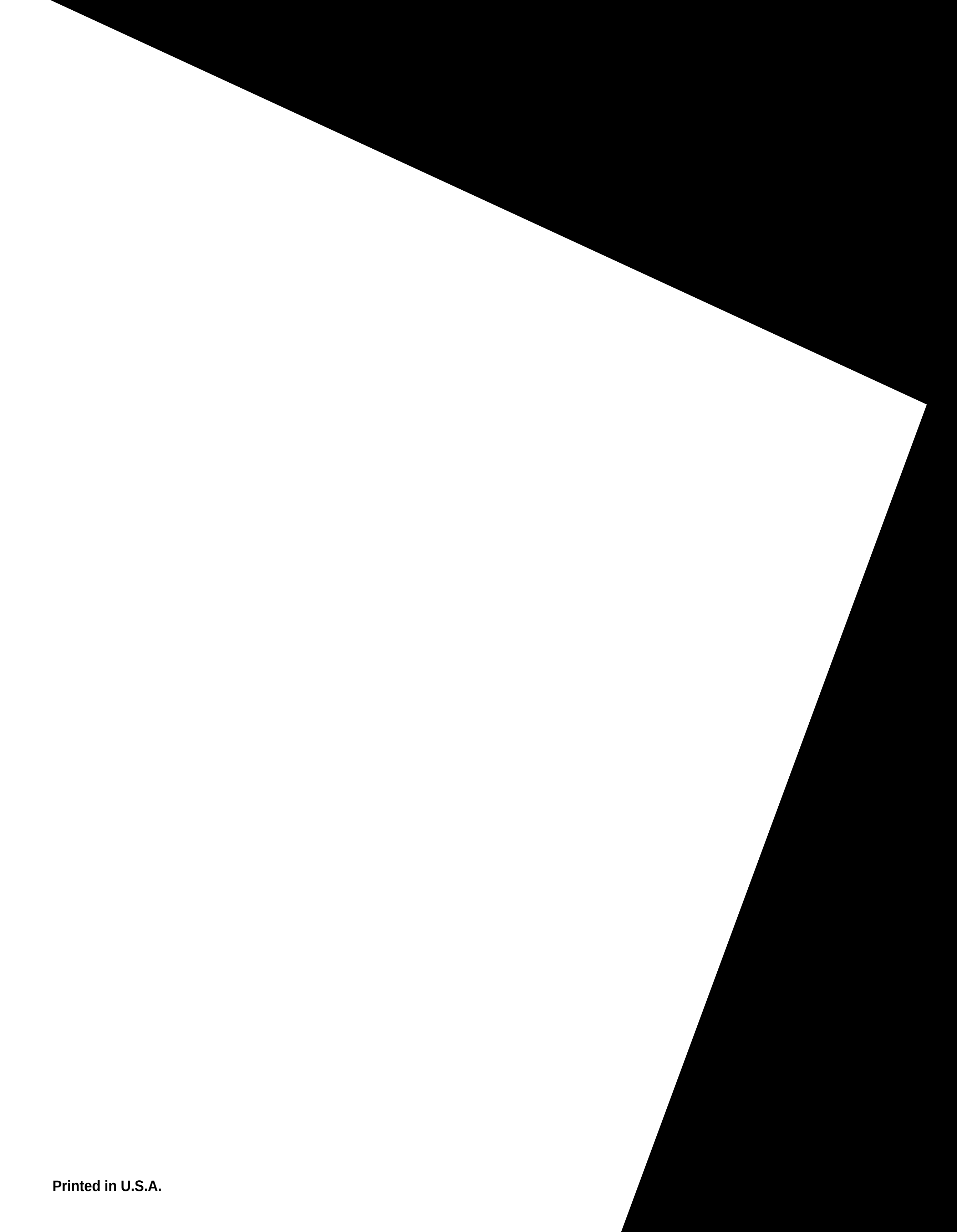
VCR / DVD
botón de encendido 5
botón de función 5
velocidad, modulación de 2, 35
video, identificación de entradas de 44
Video, menú 33, 34
videocasetera
conexión con cable sin decodificador 14
conexión con decodificador de cable 15
conexión con receptor satelital 20
conexión de dos, para grabado de cintas 18
uso con el control remoto del televisor 50
videodiscos, reproductor de
conexión mediante conectores de audio
y video 24
conexión mediante conectores para
componente de video 23
uso mediante control remoto del televisor 50

X

XDS (Servicio Ampliado de Datos) 43

W

Wega, descripción de 2



Printed in U.S.A.